

# Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378 - 7079

C 295

30e jaargang

5 november 1987

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Mededelingen en bekendmakingen

<u>Nummer</u>	<u>Inhoud</u>	<u>Bladzijde</u>
	I <i>Mededelingen</i>	
	<b>Europees Parlement</b>	
	<i>Schriftelijke vragen met antwoord:</i>	
87/C 295/01	nr. 2177/86 van mevrouw Undine-Uta Bloch von Blottnitz aan de Commissie Betreft: Verontreiniging drinkwater door pesticiden in het Verenigd Koninkrijk . . . . .	1
87/C 295/02	nr. 2661/86 van de heer Kenneth Stewart aan de Commissie Betreft: Stuwdam in de Mersey . . . . .	1
87/C 295/03	nr. 2668/86 van de heer Jaak Vandemeulebroucke aan de Commissie Betreft: De Britse opwerkingsfabriek van radioactief afval in Sellafield . . . . .	2
87/C 295/04	nr. 2692/86 van mevrouw Ludivina Garcia Arias aan de Commissie Betreft: Spaanse NGO-projecten . . . . .	2
87/C 295/05	nr. 2723/86 van mevrouw Ludivina Garcia Arias aan de Commissie Betreft: Handelsverkeer EEG/Midden-Amerika . . . . .	3
87/C 295/06	nr. 2728/86 van de heer Ernest Mühlen aan de Commissie Betreft: Niet-erkenning van in de verschillende Lid-Staten van de Gemeenschap afgegeven vakdiploma's als de Gesellenbrief en Meisterbrief . . . . .	3
87/C 295/07	nr. 2737/86 van de heer Bryan Cassidy aan de Commissie Betreft: Discriminatie tegen niet-Franse aandeelhouders van Saint-Gobain . . . . .	4
87/C 295/08	nr. 2749/86 van de heer Winston Griffiths aan de Commissie Betreft: Aanvragen voor kredieten uit hoofde van hoofd-stuk II, maatregelen voor een betere benutting van het eigen ontwikkelingspotentieel van de regio's, overeenkomstig artikel 15 van de EFRO-verordening . . . . .	5
87/C 295/09	nr. 2813/86 van de heer James Ford aan de Commissie Betreft: Europees Regionaal Ontwikkelingsfonds . . . . .	5
	Gecombineerd antwoord op de schriftelijke vragen nr. 2749/86 en nr. 2813/86 . . . . .	5
87/C 295/10	nr. 2750/86 van de heer Winston Griffiths aan de Commissie Betreft: Modelprogramma's voor onderzoek op het gebied van bio-ethanol . . . . .	5

<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
87/C 295/11	nr. 2902/86 van de heer François Roelants du Vivier aan de Commissie Betreft: Intrekking van sommige voorstellen . . . . .	6
87/C 295/12	nr. 2925/86 van mevrouw Barbara Simons aan de Commissie Betreft: Het eiland Man als overslagplaats voor Zuidafrikaanse goederen . . . . .	7
87/C 295/13	nr. 2962/86 van mevrouw Johanna Maij-Weggen aan de Commissie Betreft: Het niet-erkennen van een Nederlands diploma voor fysiotherapie door de Bondsrepubliek Duitsland . . . . .	7
87/C 295/14	nr. 2975/86 van de heer Florus Wijsenbeek aan de Commissie Betreft: BTW-teruggave in Spanje . . . . .	8
87/C 295/15	nr. 3050/86 van de heer Ben Visser aan de Commissie Betreft: Teruggaaf van Spaanse BTW . . . . .	8
	Gecombineerd antwoord op de schriftelijke vragen nr. 2975/86 en nr. 3050/86 . . . . .	8
87/C 295/16	nr. 3008/86 van mevrouw Johanna Maij-Weggen aan de Commissie Betreft: De te volgen gedragslijn van de Europese Commissie ten aanzien van de hoeveelheid formaldehyde in spaanplaat . . . . .	9
87/C 295/17	nr. 3021/86 van de heer Eusebio Cano Pinto aan de ministers van Buitenlandse Zaken van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap in het kader van de politieksamenwerking bijeen Betreft: Vlootblokkade van Nicaragua . . . . .	9
87/C 295/18	nr. 3059/86 van de heer Jaak Vandemeulebroucke aan de Commissie Betreft: EFRO-statistische overzichten . . . . .	10
87/C 295/19	nr. 9/87 van de heer Dominique Baudis aan de Commissie Betreft: Gevolgen van de aanpassing van het monetaire stelsel voor de verkoop van granen . . . . .	10
87/C 295/20	nr. 12/87 van de heer Luc Beyer de Ryke aan de Commissie Betreft: Cycloon Clotilde op het eiland Réunion . . . . .	11
87/C 295/21	nr. 27/87 van de heer Rolf Linkohr aan de Commissie Betreft: Openbare aanbesteding — bouw van een nieuw kantoor voor de Commissie voor de rechten van de mens van de Raad van Europa . . . . .	11
87/C 295/22	nr. 60/87 van mevrouw Uta Bloch von Blottnitz aan de Commissie Betreft: Regulering van de Loire (Frankrijk) met communautaire middelen . . . . .	12
87/C 295/23	nr. 130/87 van de heer Willy Kuijpers aan de Commissie Betreft: Bestrijdingsmiddel bilharziasis in ontwikkelingslanden . . . . .	12
87/C 295/24	nr. 148/87 van de heer George Patterson aan de Commissie Betreft: Verkoop van rundvlees uit de interventievoorraden in 1986 . . . . .	13
87/C 295/25	nr. 165/87 van de heer David Morris aan de Commissie Betreft: Beschadiging van de ozonlaag door chloorfluorkoolstof- en halonverontreiniging, veroorzaakt door chemicaliën in aërosols en fast food-kartons . . . . .	13
87/C 295/26	nr. 170/87 van de heer John McCartin aan de Commissie Betreft: Maatregelen ter verbetering van de grensgebieden van Ierland . . . . .	14
87/C 295/27	nr. 204/87 van de heer François Roelants du Vivier aan de Commissie Betreft: Deens project van 12 miljard kronen . . . . .	15
87/C 295/28	nr. 209/87 van de heer Ernest Glinne aan de Commissie Betreft: Eerbiediging van de Europese richtlijn inzake gelijke behandeling bij de toegang tot het werk . . . . .	16

<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
87/C 295/29	nr. 213/87 van de heer Eisso Woltjer aan de Commissie Betreft: Visserijbeleid: publikatie TAC's en quota 1987 .....	16
87/C 295/30	nr. 242/87 van de heer Dieter Rogalla aan de Commissie Betreft: Afwikkeling van grensoverschrijdende betalingen .....	16
87/C 295/31	nr. 274/87 van de heer Louis Eyraud aan de Commissie Betreft: Toepassingsgebied van Besluit 84/133/EEG tot invoering van een communautair systeem voor de snelle uitwisseling van inlichtingen over de gevaren van gebruiksproducten .....	17
87/C 295/32	nr. 275/87 van de heer Christopher Jackson aan de Commissie Betreft: Italiaanse BTW-heffing op door vuur vernietigde transitgoederen .....	18
87/C 295/33	nr. 280/87 van de heer Luis Vega y Escandon aan de Commissie Betreft: Prijzenherziening ingevolge de dumping van kaliumpermanganaat in de Europese Gemeenschap .....	18
87/C 295/34	nr. 288/87 van de heer Willy Vernimmen aan de Commissie Betreft: Steun voor plaatselijke werkgelegenheidsprojecten .....	19
87/C 295/35	nr. 292/87 van de heer Victor Manuel Arbeloa Muru aan de Commissie Betreft: Steun van het Europees Sociaal Fonds aan het autonome gebied van Navarra .....	19
87/C 295/36	nr. 301/87 van mevrouw Anne-Marie Lizin aan de Commissie Betreft: Wetenschappelijke netwerken — resolutie van de Raad van Europa .....	20
87/C 295/37	nr. 305/87 van de heer François Musso aan de Commissie Betreft: Geïntegreerde mediterrane programma's .....	20
87/C 295/38	nr. 310/87 van de heer James Elles aan de Commissie Betreft: Aantal ambtenaren per graad en nationaliteit .....	21
87/C 295/39	nr. 318/87 van de heer Michael Welsh aan de Commissie Betreft: Distorsie van de markt voor kraftpapier en kraftkarton .....	22
87/C 295/40	nr. 325/87 van de heer Olivier d'Ormesson aan de Commissie Betreft: Winning van veldspaat .....	23
87/C 295/41	nr. 332/87 van mevrouw Vera Squarcialupi aan de Commissie Betreft: Seminarium EG-OPEC-OAPEC over de energie-problemen .....	23
87/C 295/42	nr. 337/87 van de heer José Alvarez de Eulate Peñaranda aan de Commissie Betreft: Chequeboekjes voor particulier gebruik van de Ecu .....	24
87/C 295/43	nr. 343/87 van de heer Carlos Robles Piquer aan de Commissie Betreft: Zomertijd en energiebesparing in de Lid-Staten .....	24
87/C 295/44	nr. 350/87 van de heer Florus Wijsenbeek aan de Commissie Betreft: De recyclage van autobanden tot asfalt .....	24
87/C 295/45	nr. 351/87 van mevrouw Ursula Braun-Moser aan de Commissie Betreft: Eenvormige pensioenvraagformulieren in de Gemeenschap .....	25
87/C 295/46	nr. 360/87 van de heer Florus Wijsenbeek aan de Commissie Betreft: Betalingen van steekpenningen aan douanebeambten .....	25
87/C 295/47	nr. 361/87 van de heer James Provan aan de Commissie Betreft: Taiwan .....	26
87/C 295/48	nr. 366/87 van mevrouw Johanna Maij-Weggen aan de Commissie Betreft: Wapenleveranties aan Zuid-Afrika .....	26

(Vervolg z.o.z.)

<u>Nummer</u>	<u>Inhoud (vervolg)</u>	<u>Bladzijde</u>
87/C 295/49	nr. 380/87 van de heer Willy Kuijpers aan de Commissie Betreft: Aanleg snelspoor door Vlaanderen — Europese steun . . . . .	26
87/C 295/50	nr. 384/87 van de heer John Marshall aan de Commissie Betreft: Pensioenregelingen in de Lid-Staten . . . . .	27
87/C 295/51	nr. 395/87 van de heer Roberto CiccioMessere aan de Commissie Betreft: Rechtstreekse verkiezingen in Portugal . . . . .	27
87/C 295/52	nr. 403/87 van de leden Michael Elliot, Kenneth Collins, James Ford, Carole Tongue, Christine Crawley, Ien van den Heuvel, Hedy d'Ancona en Gerhard Schmid aan de Commissie Betreft: Aids . . . . .	27
87/C 295/53	nr. 414/87 van de heer Johan Marshall aan de Commissie Betreft: Harmonisatie van de pensioengerechtigde leeftijd . . . . .	28
87/C 295/54	nr. 424/87 van mevrouw Vera Squarcialupi aan de Commissie Betreft: Trichinose . . . . .	28
87/C 295/55	nr. 426/87 van mevrouw Vera Squarcialupi aan de Commissie Betreft: Export van Amerikaanse afvalstoffen naar de regio Campania . . . . .	29
87/C 295/56	nr. 444/87 van de heer Francesco Compasso aan de Commissie Betreft: Hoofdpijn — een sociale ziekte . . . . .	29
87/C 295/57	nr. 474/87 van de heer Jens-Peter Bonde aan de Commissie Betreft: Lijst van bedrijven die met Zuid-Afrika handel hebben gedreven . . . . .	29
87/C 295/58	nr. 487/87 van de heer Jesús Cabezón Alonso aan de Commissie Betreft: Financiering uit de structuurfondsen in Cantabria (Spanje) . . . . .	30
87/C 295/59	nr. 499/87 van mevrouw Anne-Marie Lizin aan de ministers van Buitenlandse Zaken van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap in het kader van de politieksamenwerking bijeen Betreft: Verkrijging van de status van politiek vluchteling voor vrouwen die een land ontvluchten dat hun bestaansrecht niet respecteert . . . . .	30
87/C 295/60	nr. 541/87 van de heer Konstantinos Stavrou aan de Commissie Betreft: Communautaire visserij-inspecteurs . . . . .	30
87/C 295/61	nr. 547/87 van de heer François Roelants du Vivier aan de Commissie Betreft: In gebreke blijven van de overheid wat betreft het nitraatgehalte in water . . . . .	31
87/C 295/62	nr. 555/87 van de heer Pancrazio De Pasquale aan de Commissie Betreft: Bijdrage uit het EOGFL voor het overschakelen op hazelnoten in Lauro (provincie Avellino) . . . . .	31
87/C 295/63	nr. 564/87 van mevrouw Anne-Marie Lizin aan de Commissie Betreft: Bescherming door de Lid-Staten van Chileense politieke vluchtelingen die naar Chili terugkeren . . . . .	31
87/C 295/64	nr. 597/87 van de heer Stephen Hughes aan de Commissie Betreft: Medewerking van instellingen in Lid-Staten aan exportleningen tegen gunstig tarief . . . . .	31
87/C 295/65	nr. 612/87 van mevrouw Anne-Marie Lizin aan de Commissie Betreft: Hulp voor de ACS-landen bij de bestrijding van bos- en savannebranden . . . . .	32
87/C 295/66	nr. 635/87 van de heer James Ford aan de Commissie Betreft: Gibraltar en de status van overzees gebied . . . . .	32

(Vervolg op blz. 3 van de omslag)

<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
87/C 295/67	nr. 647/87 van de heer Carlos Robles Piquer aan de ministers van Buitenlandse Zaken van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap in het kader van de politieksamenwerking bijeen Betreft: Bijeenkomst van Europese deskundigen op het gebied van het staatsrecht . . . . .	33
87/C 295/68	nr. 668/87 van de heer Peter Price aan de ministers van Buitenlandse Zaken van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap in het kader van de politieksamenwerking bijeen Betreft: Sancties tegen Zuid-Afrika, afgekondigd op 10 september 1985 . . . . .	33
87/C 295/69	nr. 669/87 van de heer Peter Price aan de ministers van Buitenlandse Zaken van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap in het kader van de politieksamenwerking bijeen Betreft: Sancties tegen Zuid-Afrika, afgekondigd op 16 september 1985 . . . . .	33
87/C 295/70	nr. 670/87 van de heer Peter Price aan de ministers van Buitenlandse Zaken van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap in het kader van de politieksamenwerking bijeen Betreft: Sancties tegen Zuid-Afrika, afgekondigd op 27 oktober 1986 . . . . .	34
87/C 295/71	nr. 683/87 van de heer Jaak Vandemeulebroucke aan de Commissie Betreft: Subsidies Europees Sociaal Fonds . . . . .	34
87/C 295/72	nr. 694/87 van de heer Willy Kuijpers aan de Commissie Betreft: Douanemisbruik aan de Nederlands-Belgische grens . . . . .	34
87/C 295/73	nr. 820/87 van de heer Christopher O'Malley aan de Commissie Betreft: Vrachttarieven voor het vervoer van interventievoorraden . . . . .	35
87/C 295/74	nr. 844/87 van mevrouw Vera Squarzialupi aan de ministers van Buitenlandse Zaken van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap in het kader van de politieksamenwerking bijeen Betreft: Situatie in Zaïre . . . . .	35
87/C 295/75	nr. 883/87 van de leden Ettore Andenna en Giuseppe Amadei aan de Commissie Betreft: Beleefdheidsbetuigingen met vlaggen door pleziervaartuigen . . . . .	35

## I

(Mededelingen)

## EUROPEES PARLEMENT

## SCHRIFTELIJKE VRAGEN MET ANTWOORD

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 2177/86**

van mevrouw Undine-Uta Bloch von Blotnitz (ARC—D)  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(16 december 1986)

(87/C 295/01)

*Betreft:* Verontreiniging drinkwater door pesticiden in het  
Verenigd Koninkrijk

Een onderzoekcommissie van het Lagerhuis heeft vastgesteld dat het drinkwater in East Anglia verontreinigd is door pesticiden. Lindaan is aangetroffen in concentraties die 350 keer boven de waarde liggen die de EG-richtlijn voor drinkwater voorschrijft. Naar verluidt komen ook vier andere pesticiden ver boven de toegestane maxima uit.

1. Welke risico's ontstaan door verder verbruik van dit vergiftigde drinkwater?
2. Mogen kleine kinderen, zwangere vrouwen, moeders die borstvoeding geven, of zieken dit water überhaupt nog tot zich nemen?
3. Acht de Commissie de controle op de kwaliteit van het drinkwater in het Verenigd Koninkrijk nog steeds voldoende?

**Antwoord van de heer Clinton Davis  
namens de Commissie**

(28 juli 1987)

De Commissie herinnert eraan dat de Lid-Staten krachtens Richtlijn 80/778/EEG <sup>(1)</sup> de nodige maatregelen dienen te treffen om te bewerkstelligen dat het voor menselijke consumptie bestemd water ten minste in overeenstemming is met de in bijlage I van deze richtlijn aangegeven eisen, alsmede de maatregelen om ervoor te zorgen dat de kwaliteit van voor menselijke consumptie bestemd water regelmatig wordt gecontroleerd.

Volgens de Wereldgezondheidsorganisatie wordt een waarde van 3 µg/l <sup>(2)</sup> voor het gehalte aan gammahexachloorcyclohexaan (lindaan) — (gamma HCH) opgegeven als een waarde waarbij nog geen schadelijke gevolgen voor de gezondheid optreden.

De maximaal toelaatbare concentratie van 0,1 µg/l die in de communautaire richtlijn is vastgesteld, is op grond van een conservatieve benadering aangenomen, waarbij noodge-

dwongen rekening is gehouden met de eventuele aanwezigheid van andere pesticiden.

Voorts wordt het geachte Parlementslid verzocht kennis te nemen van het antwoord dat de Commissie heeft gegeven op schriftelijke vraag nr. 2096/86 van de heer Ford <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 229 van 30. 8. 1980, blz. 11.<sup>(2)</sup> Guidelines for Drinking Water Quality — vol. 2 (1984).<sup>(3)</sup> PB nr. C 240 van 7. 9. 1987.**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 2661/86**

van de heer Kenneth Stewart (S—GB)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(12 februari 1987)

(87/C 295/02)

*Betreft:* Stuwdam in de Mersey

Kan de Commissie mededelen welke vooruitgang is geboekt in het verdere onderzoek naar het stuwdamproject in de Mersey? Kan zij bevestigen dat toestemming is verleend om van start te gaan met het uitvoerbaarheidsonderzoek en dat het door Rendal Parkman wordt uitgevoerd? Kan de Commissie zeggen wanneer het Ministerie van Milieuzaken en de Mersey Barrage Company financiële steun hebben aangevraagd voor het uitvoerbaarheidsonderzoek?

Is de Commissie bereid haar bevindingen mede te delen over:

- a) de gevolgen voor het milieu,
- b) de gebruiksduur van de dam,
- c) de kostprijs van de elektriciteitsproductie?

Het uitvoerbaarheidsonderzoek wordt door Rendal Parkman gedaan en omvat drie onderzoekgebieden:

1. bouwkundige en technische aspecten van het project,
2. gevolgen voor het milieu en vrijetijdsaspecten,
3. gevolgen op het punt van openbare voorzieningen, werkgelegenheid, enz. voor het gebied.

Wil de Commissie mij op de hoogte houden van het verloop van het onderzoek? Indien het onderzoek positief uitvalt, is de Commissie dan voornemens het uiteindelijke project, dat naar schatting 5 000 arbeidsplaatsen zal verschaffen in een noodlijdend gebied, te steunen?

**Antwoord van de heer Pfeiffer  
namens de Commissie**

(23 juni 1987)

Er is een aanvraag voor financiële steun uit het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling in verband met een uitvoerbaarheidsstudie van de stuwdam in de Mersey in behandeling bij de Commissie. De Commissie heeft laten weten dat het geen gevolgen zal hebben voor de betrokken steunaanvraag, als de adviseurs van Rendal Parkman al met de studie beginnen. De aanvraag is op 22 augustus 1986 ontvangen. Tot dusver heeft de Commissie nog geen conclusies bereikt over de in de vraag naar voren gebrachte punten, hoewel de Britse autoriteiten om informatie over deze onderwerpen gevraagd is en een antwoord verwacht wordt.

De Commissie wil gaarne vernemen of de verwachte levensduren van 120 jaar voor de dam en van 40 jaar voor de centrale en de uitrusting niet te optimistisch zijn. Ook is de vraag gesteld of de inkomsten uit de verkoop van elektriciteit wellicht ontoereikend zijn om de exploitatiekosten te dekken. Voorts bestaat er enige bezorgdheid dat de milieu-effecten van de dam slechts ten dele zullen worden onderzocht in de milieu-effectbeoordeling in het kader van de studie, zodat deze beoordeling niet volledig voldoet aan Richtlijn 85/337/EEG van de Raad <sup>(1)</sup>.

De Commissie zal het geachte Parlementslid te zijner tijd mededelen welk gevolg is gegeven aan de aanvraag om financiële steun in verband met de kosten van de studie.

In dit stadium is zij evenwel nog niet in staat om te zeggen of het EFRO het project al dan niet zal steunen, als de Britse autoriteiten mochten besluiten hiervoor een steunaanvraag in te dienen.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 175 van 5. 7. 1985, blz. 40.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 2668/86**

van de heer Jaak Vandemeulebroucke (ARC—B)  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(12 februari 1987)

(87/C 295/03)

*Betreft:* De Britse opwerkingsfabriek van radioactief afval in Sellafield

Reeds geruime tijd geleden verzocht de EG-Commissie de Britse overheid om concrete informatie omtrent de incidenten in de Britse opwerkingsfabriek van radioactief afval in Sellafield. Datzelfde gebeurde ten opzichte van de bewoners van de streek rond Sellafield.

Graag zou ik vernemen hoe het met het verstrekken van deze gegevens momenteel staat en of de EG-deskundigen reeds in staat zijn conclusies te formuleren omtrent deze zaak, zo ja, welke?

**Antwoord van de heer Clinton Davis  
namens de Commissie**

(8 juli 1987)

Het geachte Parlementslid wordt verwezen naar het antwoord van de Commissie op zijn schriftelijke vraag nr. 1548/86 <sup>(1)</sup>.

Sedert dat antwoord werd geformuleerd heeft er nog een vergadering plaatsgevonden tussen het UK Nuclear Installations Inspectorate en ambtenaren van de Commissie over het Rapport „Safety Audit of BNFL Sellafield 1986” (HMSO Londen, december 1986) waarbij de Commissie van de Britse instanties de verzekering ontving dat er reeds dringend maatregelen worden getroffen om de eerder geconstateerde tekortkomingen te verhelpen.

<sup>(1)</sup> PB nr. C 220 van 17. 8. 1987.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 2692/86**

van mevrouw Ludivina Garcia Arias (S—E)  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(19 februari 1987)

(87/C 295/04)

*Betreft:* Spaanse NGO-projecten

Hoe komt het dat slechts 0,5 % van de voor NGO's bestemde kredieten naar Spaanse projecten gaat?

**Antwoord van de heer Natali  
namens de Commissie**

(13 mei 1987)

Voor 1986 werden uit hoofde van artikel 941 van de begroting negen door Spaanse niet-gouvernementele organisaties ingediende projecten medegefinancierd voor een totaalbedrag van 630 000 Ecu (d.i. 1,4 % van het totale beschikbare budget van 45 miljoen Ecu).

In de loop van 1986 getroostte de Commissie zich bijzondere inspanningen om de Spaanse organisaties op de hoogte te stellen van de mogelijkheden van NGO-EEG-samenwerking, met name op het gebied van gezamenlijke financiering. Dit op de hoogte stellen gebeurde via afvaardigingen ter plaatse, verspreiding van publikaties in het Spaans, bijeen-

komsten enz. Aldus slaagde de Commissie erin om vóór het einde van het jaar rechtstreekse contacten met een twintigtal Spaanse NGO's te leggen. Op institutioneel niveau werden vertegenwoordigers van de Spaanse NGO's in april 1986 uitgenodigd voor de Europese Vergadering van NGO's die in contact staat met de Commissie; ook nemen vertegenwoordigers van de Coordinadora van de Spaanse NGO's regelmatig deel aan bijeenkomsten van het Verbindingscomité van de Europese NGO's met de Commissie.

Deze inspanningen hadden in zoverre resultaat dat een aantal Spaanse NGO's reeds in de loop van 1986 projecten voor medefinanciering heeft ingediend. De meeste van de projecten werd evenwel te laat in het jaar ingediend om nog in de loop van 1986 te kunnen worden medegefinancierd.

Dank zij de in 1986 verrichte voorlichtings- en bewustmakingswerkzaamheden zijn begin 1987 reeds tien aanvragen voor medefinanciering afkomstig van Spaanse NGO's voor een totaalbedrag van ongeveer 1,2 miljoen Ecu bij de Commissie in behandeling. De gezamenlijke financieringen met Spaanse NGO's zullen in 1987 dus zeker hoger zijn dan zij in 1986 waren.

#### SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 2723/86

van mevrouw Ludivina Garcia Arias (S—E)  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen  
(19 februari 1987)  
(87/C 295/05)

*Betreft:* Handelsverkeer EEG/Midden-Amerika

Kan de Commissie mededelen wat tot dusverre is gedaan ter bevordering van het handelsverkeer tussen de EEG en de landen in Midden-Amerika?

Antwoord van de heer Cheysson  
namens de Commissie  
(11 mei 1987)

De Europese Gemeenschap heeft de beschikking over een ad hoc begrotingslijn (artikel 931) voor steun aan de bevordering van het goederen- en dienstenverkeer van de niet-geassocieerde ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië (ontwikkelingslanden-ALA), met inbegrip derhalve van Midden-Amerika.

Dit soort steun heeft in het bijzonder ten doel de uitvoer van deze landen naar de regionale markten of de markten overzee, met name de EEG te bevorderen, dank zij de verbetering van de toegevoegde waarde, de kwaliteit en de presentatie van de inheemse producten.

Dit soort steun bleef zich in de loop der jaren verder ontwikkelen. Zo kreeg Midden-Amerika tussen 1980 en

1985 een gemiddelde toewijzing van ongeveer 1 300 000 Ecu per jaar.

De lopende projecten hebben betrekking op een vrij gevarieerde scala van activiteiten (institutionele bijstand, opleiding, bevordering van de investeringen, bevordering van de uitvoer van agro-industriële producten, bevordering van het toerisme, ontwikkeling van de verpakkingsector).

Dank zij de sedert het besluit van de Raad van april 1986 goedgekeurde geïntegreerde benadering kon meer constante aandacht worden geschonken aan de verschillende stadia van een project, van de verbetering van het produkt tot het in de handel brengen ervan via de opleiding en zo nodig de institutionele bijstand. Er is in het bijzonder gestreefd naar financiering van projecten waarvan de doelstellingen zijn de diversifiëring van de uitvoer en de uitbreiding van de regionale samenwerking (ASOEXPO).

In de toekomst zullen de maatregelen van de Gemeenschap ten aanzien van Midden-Amerika op het gebied van de ontwikkeling van de handel en diensten plaatsvinden tegen de achtergrond van de nieuwe benadering van de samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en Latijns-Amerika, zoals deze in de mededeling van de Commissie aan de Raad van 2 december 1986 is aangegeven.

Voorts past de Gemeenschap op de landen van Midden-Amerika het stelsel van algemene preferenties toe (SAP). Het gebruik van dit preferentiële aanbod door de landen van Midden-Amerika is van 1982 tot en met 1985 voortdurend gestegen, ook al is het gebruiksperscentage van deze landen nog klein. De Midden-Amerikaanse landen moeten derhalve een beter gebruik maken van het bestaande aanbod. De Commissie kan ze helpen bij de verwezenlijking van dit doel door uitbreiding van de voorlichting van de producenten en exporteurs van deze landen en door het organiseren van seminaria. Toch zouden de landen van Midden-Amerika meer streven naar diversifiëring van de eindprodukten en halfabrikaten. In de landbouwsector vindt in 1987 een aanzienlijke verbetering van het SAP-aanbod plaats door de opnemings in het schema 1987 van onrijpe koffie, het uitvoerprodukt bij uitstek van deze landen.

SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 2728/86  
van de heer Ernest Mühlen (PPE—L)  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen  
(19 februari 1987)  
(87/C 295/06)

*Betreft:* Niet-erkenning van in de verschillende Lid-Staten van de Gemeenschap afgegeven vakdiploma's als de Gesellenbrief en Meisterbrief

1. Is de Commissie op de hoogte van de problemen in verband met de niet-erkenning van vakdiploma's als de Meister- en de Gesellenbrief?



2. Welke maatregelen is zij voornemens te treffen om de erkenning van deze diploma's, waarvan het vrije verkeer van vaklieden in belangrijke mate afhankelijk is, te bevorderen?

3. Is zij met name bereid bij de Duitse autoriteiten stappen te ondernemen om een praktische oplossing te vinden voor het in bijgaande documenten belichte geval (zoon van een Duitse ambtenaar bij het Europese Parlement wiens door de Luxemburgse autoriteiten afgegeven vakdiploma door de Duitse autoriteiten niet wordt erkend)?

**Antwoord van de heer Marin  
namens de Commissie**

(15 juli 1987)

1. Binnen de ruimere thematiek van het vrije verkeer van werknemers heeft de Commissie altijd de grootste aandacht besteed aan de kwestie van de onderlinge erkenning van vakdiploma's door de Lid-Staten.

Het betreft evenwel een terrein waarop het zeer moeilijk was ook maar geringe vooruitgang te boeken, en wel om methodologische redenen vanwege de moeilijkheden die zich voordoen bij het vergelijken van de zeer uiteenlopende systemen en niveaus van beroepsopleiding.

2. Pas kortgeleden gaf de Raad door zijn beschikking van 16 juli 1985 <sup>(1)</sup> de Commissie opdracht om te zamen met de Lid-Staten de onderlinge vergelijkbaarheid van de niveaus van vakbekwaamheid voor geschoolde arbeiders vast te stellen.

De door deze structuur voorgestelde normen maken het mogelijk de diploma's van gezelschap te brengen bij het door deze beschikking bestreken terrein. Met betrekking tot het diploma van meester kan worden bevestigd dat, op enkele uitzonderingen na die per geval moeten worden bestudeerd, deze mogelijkheid niet bestaat, omdat het moet worden beschouwd als behorend tot niveau 3 van deze zelfde structuur. Na raadpleging van de Lid-Staten ging de Commissie in samenwerking met het Europees Centrum voor de Ontwikkeling van de Beroepsopleiding te Berlijn over tot technische werkzaamheden in drie sectoren — horeca, autoreparatie en bouw — waarvoor waarschijnlijk reeds in de tweede helft van het jaar resultaten beschikbaar zullen zijn. In 1987 starten soortgelijke werkzaamheden in de sectoren elektriciteit, landbouw en textiel/kleding. De Commissie hoopt in de komende jaren te bereiken dat de niveaus van vakbekwaamheid vergelijkbaar worden voor een zo volledig mogelijk gamma van vakken en beroepen, en daarbij haar werkzaamheden geleidelijk uit te breiden tot hogere niveaus van de hierboven bedoelde structuur.

3. Wat de loontrekkenden betreft, is het in punt 2 genoemde instrument voor het ogenblik het enige dat beschikbaar is voor het boeken van vooruitgang op dit gebied, zodat de wettelijke en bestuursrechtelijke voorschriften van de Lid-Staten in restrictieve zin van toepassing blijven tot een eventuele wijziging daarvan.

De Commissie acht het derhalve niet wenselijk bij de Duitse autoriteiten voor het door het geachte Parlementslid genoemde geval stappen te ondernemen omdat zij niet kan verwijzen naar een norm die nog moet worden vastgesteld.

Zij heeft echter een redelijk vertrouwen in de resultaten op middellange en lange termijn van haar streven naar de geleidelijke ontsluiting van de nationale arbeidsmarkten om zodoende te komen tot een nieuwe en grotere economische en sociale dimensie op Europese schaal.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 199 van 31. 7. 1985.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 2737/86**

van de heer Bryan Cassidy (ED—GB)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(27 februari 1987)

(87/C 295/07)

*Betreft:* Discriminatie tegen niet-Franse aandeelhouders van Saint-Gobain

Aandeelhouders van Saint-Gobain is het volgende medegedeeld: „Fysieke personen van Franse nationaliteit of die hun woonplaats hebben in Frankrijk ontvangen een gratis aandeel voor elke tien aandelen die zij rechtstreeks ter gelegenheid van de openbare verkoop van de staat verwerven.”

Is de Commissie ook van mening dat het niet-toekennen van gratis aandelen aan onderdanen van Gemeenschapslanden die de Franse nationaliteit niet bezitten (die niet in Frankrijk wonen) een discriminatie is en zo ja, welke stappen zal zij ondernemen om aan deze discriminatie een einde te maken?

**Antwoord van Lord Cockfield  
namens de Commissie**

(5 augustus 1987)

Zoals gesteld door het geachte Parlementslid is het juist dat in de door de wet vereiste mededeling welke door de Franse Regering is gepubliceerd naar aanleiding van de openbare verkoop van aandelen Saint-Gobain wordt vermeld dat personen van Franse nationaliteit of die hun woonplaats hebben in Frankrijk onder bepaalde voorwaarden een gratis aandeel zullen ontvangen voor elke tien aandelen die zij ter gelegenheid van de openbare verkoop rechtstreeks verwerven.

Naar de mening van de Commissie is het niet-toekennen van gratis aandelen aan onderdanen van andere landen van de Gemeenschap moeilijk te verenigen met de artikelen 52 en 221 van het EEG-Verdrag. De Commissie heeft deze kwestie onder de aandacht van de Franse autoriteiten gebracht.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 2749/86**van de heer **Winston Griffiths (S—GB)**

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(27 februari 1987)

(87/C 295/08)

*Betreft:* Aanvragen voor kredieten uit hoofde van hoofdstuk II, maatregelen voor een betere benutting van het eigen ontwikkelingspotentieel van de regio's, overeenkomstig artikel 15 van de EFRO-verordening

Kan de Commissie per land een overzicht verstrekken van het aantal aanvragen dat zij heeft ontvangen uit hoofde van artikel 15 van de EFRO Verordening (EEG) nr. 1787/84 <sup>(1)</sup>?

Kan de Commissie bevestigen dat de regering van het Verenigd Koninkrijk geen enkele aanvraag heeft ingediend voor ontvangst van kredieten uit hoofde van artikel 15?

Heeft de Commissie, zo deze informatie juist is, kennis van de motieven van de regering van het Verenigd Koninkrijk om geen gebruik te maken van artikel 15, dat met name bedoeld was voor de bevordering van plaatselijke initiatieven en dan met name van kleine en middelgrote ondernemingen, die door de conservatieve regering worden beschouwd als de belangrijkste instrumenten voor het creëren van nieuwe werkgelegenheid?

<sup>(1)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1984, blz. 1.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 2813/86**van de heer **James Ford (S—GB)**

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(5 maart 1987)

(87/C 295/09)

*Betreft:* Europees Regionaal Ontwikkelingsfonds

Is het de Commissie bekend dat de Britse regering noch programma's van plaatselijke autoriteiten, noch eigen voorstellen naar voren brengt om projecten overeenkomstig artikel 15 van de Verordening (EEG) nr. 1787/84 van de Raad <sup>(1)</sup> te initiëren?

Kan de Commissie mededelen of de Britse regering hiermede in strijd met het Gemeenschapsrecht handelt?

Welke stappen zal zij ondernemen om te garanderen dat voor voorstellen die overeenkomstig artikel 15 door plaatselijke autoriteiten worden voorgelegd, financiële middelen beschikbaar worden gesteld?

<sup>(1)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1984, blz. 1.

**Gecombineerd antwoord van de heer Pfeiffer namens de Commissie op de schriftelijke vragen nr. 2749/86 en nr. 2813/86**

(11 mei 1987)

Het bepaalde in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1787/84 van de Raad <sup>(1)</sup> beoogt medefinanciering van nationale maatregelen die bestemd zijn om het eigen ontwikkelingspotentieel van de regio's te benutten.

Het initiatief en de verantwoordelijkheid voor de indiening bij de Commissie van aanvragen voor medefinanciering van dergelijke maatregelen berusten bij de Lid-Staten. De gebruikmaking door de Lid-Staten van de door artikel 15

geboden mogelijkheden bleef tot dusver evenwel bescheiden, met drie goedkeuringen ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk voor een totale EFRO-bijdrage ten bedrage van 10,5 miljoen Ecu, twe goedkeuringen voor Denemarken — 6,6 miljoen Ecu, vier voor Frankrijk — 8,8 miljoen Ecu, één voor Griekenland — 1,2 miljoen Ecu, één voor Ierland — 0,6 miljoen Ecu en één voor Nederland — 1,9 miljoen Ecu. Hoewel deze trage reactie op de geboden mogelijkheden op zich geen inbreuk vormt op het bepaalde in de verordening is zij wel in strijd met de geest hiervan.

Gezien het belang van deze maatregelen voor de terbeschikkingstelling van plaatselijke en regionale ontwikkelingsmiddelen, met name met het oog op het scheppen van arbeidsplaatsen, drong de Commissie bij de autoriteiten an het Verenigd Koninkrijk en de autoriteiten van alle Lid-Staten dan ook aan op optimale gebruikmaking van artikel 15.

Onlangs werd door de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk aan het voor het regionaal beleid verantwoordelijke Commissielid verzekerd dat zulks zal geschieden. De Commissie wacht er nu op dat dit inderdaad zal gebeuren.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1984, blz. 1.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 2750/86**van de heer **Winston Griffiths (S—GB)**

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(27 februari 1987)

(87/C 295/10)

*Betreft:* Modelprogramma's voor onderzoek op het gebied van bio-ethanol

In de Gemeenschap zijn een aantal nationale onderzoekprojecten op het gebied van bio-ethanol in uitvoering of in voorbereiding in de Bondsrepubliek Duitsland en Frankrijk. Kan de Commissie een overzicht geven met de namen van de projecten en met vermelding van hun omvang qua geproduceerde hoeveelheden bio-ethanol?

Kan de Commissie mededelen welke vernieuwingen tot stand zouden kunnen worden gebracht met de onderzoekprojecten die zij op het gebied van het bio-ethanolonderzoek helpt financieren?

Is de Commissie zich ervan bewust dat de kosten van de in deze fabrieken geproduceerde bio-ethanol hoger liggen dan de communautaire marktprijzen voor industriële alcohol en waarschijnlijk ook hoger dan die voor de meeste soorten consumptiealcohol?

Kan de Commissie bevestigen dat de door het Aheusen/Eversen project in de Bondsrepubliek Duitsland geproduceerde bio-ethanol met behulp van overheidssubsidie wordt afgezet op de markt voor industriële alcohol?

Is de Commissie, zo er geen alternatief bestaat voor overheids- of EEG-steun voor de afzet van bio-ethanol die wordt geproduceerd als gevolg van het door de Lid-Staten of de Gemeenschap gesteunde O & O, voornemens een procedure in te stellen in het kader waarvan deze alcohol met een koolwaterstof wordt gedenuceerd en als brandstof wordt gebruikt om te voorkomen dat de communautaire markten voor industriële en consumptiealcohol waarop bepaald geen sprake is van tekorten en waarop de prijzen zeer gevoelig reageren op de produktiehoeveelheden, worden verstoord?

**Antwoord van de heer Narjes  
namens de Commissie**

(22 juni 1987)

1. De Commissie is niet systematisch geïnformeerd over alle lopende en geplande nationale projecten op het gebied van bio-ethanol in de Lid-Staten. De Commissie is derhalve niet in staat het geachte Parlementslid een volledige lijst van deze O & O-projecten te doen toekomen. De Commissie is wel op de hoogte gebracht van twee nationale steunmaatregelen met betrekking tot proefinstallaties voor de productie van bio-ethanol (nr. 1/87, Ahausen-Eversen, en nr. 136/86, Gross-Münzel) met een capaciteit van 10 000 t/jaar respectievelijk 20 000 t/jaar.

2. De Commissie overweegt de mogelijkheid om in het kader van het O & O-programma Niet-nucleaire energie enige steun te verlenen voor verschillende proefinstallaties voor bio-ethanolonderzoek. Zij heeft hiertoe in 1986 een oproep tot het indienen van voorstellen gepubliceerd. Naar aanleiding van deze oproep zijn 20 voorstellen ontvangen van instellingen in acht Lid-Staten van de Gemeenschap. Zodra de huidige evaluatie achter de rug is, zal de Commissie eventueel voor enkele van deze voorstellen een contract sluiten. Eventuele steunverlening voor proefinstallaties voor bio-ethanolonderzoek zal in verhouding tot de totale inspanning op het gebied van de biomassa-energie van geringe omvang blijven. De Commissie zal het geachte Parlementslid meedelen welke projecten zullen worden ondersteund.

Door het bio-ethanolonderzoek, waarvoor de steun van de Commissie ook in verhouding tot de nationale inspanning tamelijk gering blijft, zal het uiteindelijk mogelijk worden de bio-ethanolproductie, op essentiële punten te verbeteren met name wat betreft: afvalverwijdering, energierendement, kostenbeperking, de mogelijkheid gebruik te maken van klassieke en niet-klassieke voedselvoorraden uit de landbouw, enz.

3. De Commissie beseft dat de in proefinstallaties geproduceerde bio-ethanol niet concurrerend is. De Commissie zou het geachte Parlementslid er echter op willen wijzen dat de bio-ethanolproductie hoe dan ook laag zal zijn, aangezien proefinstallaties gericht zijn op onderzoek en niet op productie.

4. De proefinstallatie van Ahausen-Eversen zal — op volle capaciteit — ongeveer 10 000 ton ethanol/jaar produceren. Deze ethanol zal als een toevoeging aan benzine in de handel worden gebracht en mag niet op de voedingsmiddelenmarkt worden aangeboden. In het algemeen stelt de Commissie zich op het standpunt dat door overheidsfinanciering van proefprojecten het onderzoek en de innovatie op dit gebied moet worden aangemoedigd, en niet het op de markt brengen van bio-ethanol.

5. De Commissie is het ermeê eens dat, wanneer bio-ethanol wordt geproduceerd om in benzine te worden verwerkt, deze alcohol altijd moet worden gedenuatureerd.

De Commissie zal binnenkort het rapport ontvangen van een uitgebreide studie over de diverse aspecten van het gebruik van bio-ethanol als brandstof toevoeging.

Deze studie zal naar verwachting eind mei 1987 worden afgesloten en het rapport zal vervolgens ter beschikking worden gesteld van het Europese Parlement. De Commissie neemt nog geen standpunt in met betrekking tot de conclusies van deze studie.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 2902/86**

van de heer François Roelants du Vivier (ARC—B)  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(18 maart 1987)

(87/C 295/11)

*Betreft:* Intrekking van sommige voorstellen

De Commissie heeft het Parlement per brief van 26 januari 1987 op de hoogte gesteld van haar besluit om sommige voorstellen in te trekken.

Kan zij de exacte redenen aangeven voor het intrekken van de volgende voorstellen:

- voorstel voor een richtlijn van de Raad tot vaststelling van basisnormen voor de bescherming van de gezondheid van de werknemers en de bevolking tegen de aan microgolven verbonden gevaren (Com(80) 340 def.),
- voorstel voor een richtlijn van de Raad inzake gezondheidsvraagstukken die zich voordoen met betrekking tot residuen van antibiotica in vers vlees van communautaire oorsprong (doc. COM(81) 501 def.),
- voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende de geharmoniseerde toepassing van de internationale overeenkomst voor veilige containers (CSC) in de Europese Economische Gemeenschap (doc. COM(80) 392 def.)?

**Antwoord van de heer Delors  
namens de Commissie**

(16 juli 1987)

De door het geachte Parlementslid genoemde voorstellen zijn in het kader van de periodieke toetsing ingetrokken aangezien zij niet langer actueel waren:

- Voorstel voor een richtlijn van de Raad tot vaststelling van basisnormen voor de bescherming van de gezondheid van de werknemers en de bevolking tegen de aan microgolven verbonden gevaren (doc. COM(80) 340 def.):

Dit voorstel is door de wetenschappelijke vooruitgang achterhaald. Dit is met name vastgesteld door het Raadgevend Comité voor de Veiligheid, de Hygiëne en de Gezondheidsbescherming op de Arbeidsplaats.

- Voorstel voor een richtlijn van de Raad inzake gezondheidsvraagstukken die zich voordoen met betrekking tot residuen van antibiotica in vers vlees van communautaire oorsprong (doc. COM(81) 501 def.):

De hierin voorgestelde maatregelen zijn impliciet opgenomen in het voorstel (doc. COM(85) 192 dat op 16 september 1986 door de Raad is goedgekeurd (Richtlijn 86/469/EEG, gepubliceerd in PB nr. L 275 van 26. 9. 1986, blz. 36);

- Voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende de geharmoniseerde toepassing van de Internationale Overeenkomst voor veilige containers (CSC) in de Europese Economische Gemeenschap (doc. COM(80) 392 def.):

Een geharmoniseerde toepassing van de betreffende overeenkomst die goed beantwoordt aan de inhoud van het voorstel uit 1980, is de facto al tot stand gekomen. Het voorstel is dus achterhaald.

#### SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 2925/86

van mevrouw Barbara Simons (S—D)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(18 maart 1987)

(87/C 295/12)

*Betreft:* Het eiland Man als overslagplaats voor Zuidafrikaanse goederen

Volgens kranteberichten voert de Zuidafrikaanse regering onderhandelingen met het eiland Man om diens grondgebied te gebruiken voor het ontduiken van handelssancties. Volgens die berichten zouden Zuidafrikaanse producten door het eiland Man worden ingevoerd en van een ander opschrift voorzien, levensmiddelen zouden verder worden verwerkt en naar de EG-landen worden uitgevoerd. De vrijhaven van dit soevereine gebied zou in kavels worden verdeeld die door, als Zuidafrikaans aan te merken, bedrijven zouden worden afgehuurd.

1. Is de Commissie hiervan op de hoogte en kan zij deze berichten bevestigen?
2. Zo ja, welke politieke stappen heeft de Commissie ondernomen of zal zij ondernemen om dergelijke plannen van Zuid-Afrika te verhinderen?
3. Heeft de Commissie zich ook verdiept in het feit dat in de Amerikaanse anti-apartheidswetgeving tegenmaatregelen zijn voorzien in het geval dat derde landen trachten hun voordeel te doen met de handelsbeperkingen die op grond van deze wetgeving door de VS worden opgelegd?

Antwoord van de heer De Clercq  
namens de Commissie

(17 juli 1987)

1. De Britse regering heeft de Commissie ervan in kennis gesteld dat naar aanleiding van deze persberichten de eerste

Minister van de regering van het eiland Man de volgende verklaring heeft afgelegd waarin deze beweringen worden afgewezen:

„In 1985 werd Dr. Edgar Mann, destijds voorzitter van The Government's Freeport Authority, benaderd door de Industrial Development Corporation (IDC), een handelsmaatschappij die banden onderhoudt met de Zuidafrikaanse regering. Vertegenwoordigers van de IDC wilden informatie inwinnen over het eiland Man en de vrijhaven. Hun belangstelling beperkte zich uitsluitend tot het wettig gebruik van de vrijhaven door de verschillende door de IDC vertegenwoordigde maatschappijen. Het ontduiken van sancties kwam niet ter sprake. Overigens werd toen geen enkele sanctie door het Verenigd Koninkrijk toegepast. Bovendien zijn de vrijhavenregelingen bedoeld om export naar landen buiten de EG te stimuleren. Het is derhalve onjuist te zeggen dat het eiland Man trachtte zijn bijzondere relatie met de Europese Gemeenschap uit te buiten. De Isle of Man Freeport Authority heeft heel wat voorbereidende besprekingen gevoerd met gegadigden, doch, zoals in vele andere gevallen, hebben ook de eerste contacten met de IDC niet tot enig positief voorstel geleid. Er vindt verder geen enkel contact plaats op wat voor niveau dan ook tussen de regering van het eiland Man en de Zuidafrikaanse regering. Er wordt met nadruk op gewezen dat de regering van het eiland Man het apartheidsbeleid niet steunt en onder geen beding regelingen zal treffen waardoor de Britse handelssancties kunnen worden vermeden.”

2. Overeenkomstig artikel 227, lid 5, sub c), van het EEG-Verdrag en artikel 1 van Protocol nr. 3 van het Toetredingsverdrag van 1972 gelden onder meer de communautaire douanevoorschriften en de voorschriften inzake kwantitatieve beperkingen evenzeer voor het eiland Man als voor het Verenigd Koninkrijk.

Dit geldt ook, uit hoofde van artikel 79, sub c), voor het EGKS-Verdrag.

De importbeperkingen in de Gemeenschap die het gevolg zijn van een maatregel van communautair recht gelden derhalve ook voor het eiland Man.

3. De Commissie heeft akte genomen van de „Comprehensive Anti-Apartheid Act of 1986” van de Verenigde Staten, met name van de afdelingen 402 en 403 ervan.

#### SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 2962/86

van mevrouw Johanna Maij-Weggen (PPE—NL)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(18 maart 1987)

(87/C 295/13)

*Betreft:* Het niet-erkennen van een Nederlands diploma voor fysiotherapie door de Bondsrepubliek Duitsland

Is het de Commissie bekend dat de Bondsrepubliek Duitsland het Nederlandse diploma voor fysiotherapie niet erkent?

Kan de Commissie mededelen wat het verschil in opleiding is tussen een Nederlandse fysiotherapeut en een Duitse „Krankengymnast“?

Vindt de Commissie het redelijk dat een Nederlandse fysiotherapeut die in de Bondsrepubliek wil gaan werken eerst 520 uren praktische ervaring op moet doen in een daartoe aangewezen Duits gezondheidscentrum en vervolgens nog eens een Duits praktijkexamen moet afleggen?

**Antwoord van Lord Cockfield  
namens de Commissie**

(7 juli 1987)

De Commissie is er niet van op de hoogte dat de Bondsrepubliek Duitsland het Nederlandse diploma van fysiotherapeut niet erkent. Zij kan niet mededelen wat het verschil in opleiding is tussen een Nederlandse fysiotherapeut en een Duitse „Krankengymnast“.

In elk geval is zij van oordeel dat de Lid-Staten, hoewel zij bij het ontbreken van richtlijnen voor wederzijdse erkenning van de diploma's van fysiotherapeut bevoegd blijven om het minimum-vakbekwaamheidsniveau vast te stellen dat voor de uitoefening van de betrokken activiteit vereist is — zulks om de kwaliteit van de op hun grondgebied verrichte prestaties te garanderen —, hun verplichtingen op grond van de artikelen 5 en 52 van het EEG-Verdrag niet nakomen wanneer zij een burger van een Lid-Staat zonder meer verplichten een bepaalde vakbekwaamheid te verwerven, die zij doorgaans uitsluitend bepalen door verwijzing naar de diploma's die in het kader van hun eigen onderwijsstelsel worden uitgereikt, ook al heeft de betrokkene die vakbekwaamheid reeds geheel of gedeeltelijk in een andere Lid-Staat verworven. Elke ontvangende Lid-Staat die voorschriften voor deze beroepsactiviteit uitvaardigt, is derhalve verplicht rekening te houden met de in een andere Lid-Staat verworven vakbekwaamheid en na te gaan of deze in overeenstemming is met de door hen geëiste.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 2975/86**

van de heer Florus Wijsenbeek (LDR—NL)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(18 maart 1987)

(87/C 295/14)

*Betreft:* BTW-teruggave in Spanje

Is het de Commissie bekend dat de teruggave van BTW aan buitenlandse belastingplichtigen in Spanje slechts kan geschieden door het inschakelen van een in Spanje gevestigde aansprakelijke vertegenwoordiger?

Is de Commissie zich ervan bewust dat dit niet in overeenstemming is met de 8e BTW-richtlijn?

Is het de Commissie tevens bekend dat voor de verkoop van oliedestillaten, waaronder dieselolie, door het Spaanse staatsmonopolie eveneens in tegenspraak met de 8e BTW-richtlijn, bij het bedrag van de verkoopprijs de BTW niet apart vermeld staat?

Geeft de Commissie er zich rekenschap van dat bij deze wijze van facturering op formele gronden geen BTW kan worden teruggevorderd?

Welke stappen zal de Commissie bij de Spaanse autoriteiten ondernemen om deze procedures te doen veranderen?

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 3050/86**

van de heer Ben Visser (S—NL)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(18 maart 1987)

(87/C 295/15)

*Betreft:* Teruggaaf van Spaanse BTW

1. Is het juist dat teruggaaf van BTW in Spanje aan niet in dit land gevestigde belastingplichtige bedrijven slechts mogelijk is door middel van het inschakelen van een in Spanje gevestigde aansprakelijk vertegenwoordiger?

2. Is het voorts juist dat bij het tanken van dieselolie door vrachtwagens geen factuur wordt verstrekt, waarop het bedrag aan bij de verkoopprijs inbegrepen BTW staat vermeld, waardoor het indienen van verzoeken om teruggaaf van Spaanse BTW op formele gronden niet in behandeling kan worden genomen?

3. Zijn de bovenbeschreven praktijken in overeenstemming met de achtste richtlijn van de Raad van 6 december 1979? Zo neen, wat denkt U hieraan te doen?

**Gecombineerd antwoord van Lord Cockfield namens de  
Commissie op de schriftelijke vragen nr. 2975/86**

en nr. 3050/86

(8 juli 1987)

Het is de Commissie bekend dat in de uitvoeringsbepalingen van de Spaanse wet betreffende de belasting over de toegevoegde waarde, waarin de voorwaarden voor en de wijzen van teruggaaf van belasting aan niet in het binnenland gevestigde belastingplichtigen wordt geregeld, de verplichting is opgenomen dat deze belastingplichtigen een fiscaal vertegenwoordiger moeten aanwijzen.

De Commissie heeft de Spaanse autoriteiten er reeds op gewezen dat een dergelijke verplichting niet in Richtlijn 79/1072/EEG van 6 december 1979<sup>(1)</sup> is opgenomen. Momenteel is deze zaak in vooronderzoek in het kader van de inbreukprocedure overeenkomstig artikel 169 van het EEG-Verdrag.

Wat de moeilijkheden betreft van buitenlandse belastingplichtigen bij de teruggaaf van de BTW die wordt geheven op brandstoffen die in Spanje zijn geleverd en gebruikt voor handelingen ten aanzien waarvan recht op aftrek geldt, zullen de diensten van de Commissie de bevoegde Spaanse

autoriteiten verzoeken om hierover nauwkeurige inlichtingen te verstrekken. Naar aanleiding van deze inlichtingen zal de Commissie eventueel de nodige maatregelen nemen.

(<sup>1</sup>) PB nr. L 331 van 27. 12. 1979, blz. 11.

#### SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 3008/86

van mevrouw Johanna Maij-Weggen (PPE—NL)  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(27 maart 1987)

(87/C 295/16)

*Betreft:* De te volgen gedragslijn van de Europese Commissie ten aanzien van de hoeveelheid formaldehyde in spaanplaat

Op mijn schriftelijke vraag nr. 2541/85 (<sup>1</sup>) inzake de maximale hoeveelheid formaldehyde in spaanplaat in de diverse Lid-Staten en de noodzaak tot harmonisatie van de diverse nationale normen op dit gebied antwoordde de Commissie op 14 april 1986 o.m. dat zij aan de hand van de in de loop van 1986 te verwachten resultaten van een EG-onderzoek naar formaldehyde in spaanplaat zou vaststellen welke gedragslijn zij zou volgen ten aanzien van het vrije verkeer en het gebruik in de bouw van spaanplaat.

Kan de Commissie mededelen of het bedoelde onderzoek inmiddels is afgerond en, zo ja, wat daarvan de resultaten zijn en welke initiatieven zij van plan is te nemen in verband met de harmonisatie van de normen voor formaldehyde in spaanplaat?

(<sup>1</sup>) PB nr. C 175 van 14. 7. 1986, blz. 28.

#### Antwoord van Lord Cockfield namens de Commissie

(9 juli 1987)

Om te beginnen verzoekt de Commissie het geachte Parlementslid het antwoord op schriftelijke vraag nr. 2901/86 van de heer Roelants du Vivier (<sup>1</sup>) te willen raadplegen, waarin een overzicht wordt gegeven van de situatie ten aanzien van de voortgang van het door de Commissie opgezette onderzoek naar formaldehyde.

Bij de maatregelen die zullen worden opgesteld aan de hand van de resultaten van genoemde studies moet bovendien rekening worden gehouden met de plaats die formaldehyde heeft gekregen op de lijst van gevaarlijke stoffen van Richtlijn 67/548/EEG van de Raad betreffende de indeling, verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (<sup>2</sup>).

Voor wat betreft spaanplaat, met name het gebruik ervan in de bouw, onderzoekt de Commissie in samenwerking met de betrokken kringen welke middelen kunnen worden aangewend om de beproevingsmethoden ter bepaling van de formaldehyde-emissie aan te vullen. De Commissie vestigt in dit verband de aandacht van het geachte Parlementslid op het voorstel voor een richtlijn betreffende voor de bouw bestemde producten, dat zij op 19 december 1986 (<sup>3</sup>) heeft goedgekeurd.

Het richtlijnvoorstel dat van de nieuwe aanpak op het gebied van technische harmonisatie een specifieke toepassing is op voor de bouw bestemde producten voorziet in de mogelijkheid gespecialiseerde normalisatieorganisaties, met name de CEN, volmachten te geven om de voor de tenuitvoerlegging van de richtlijn noodzakelijke normen uit te werken.

(<sup>1</sup>) PB nr. C 270 van 8. 10. 1987.

(<sup>2</sup>) PB nr. 196 van 16. 8. 1967, blz. 1.

(<sup>3</sup>) Doc. COM(86) 756/3 def. van 17. 2. 1987.

#### SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 3021/86

van de heer Eusebio Cano Pinto (S—E)

aan de ministers van Buitenlandse Zaken van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap in het kader van de politieke samenwerking bijeen

(27 maart 1987)

(87/C 295/17)

*Betreft:* Vlootblokkade van Nicaragua

Volgens uitlatingen van de nieuwe adviseur van de Nationale Veiligheidsdienst van de Verenigde Staten, de heer Frank Carlucci die op 25 februari 1987 werden gepubliceerd, zou men ernstig overwegen Nicaragua een vlootblokkade op te leggen om te bewerkstelligen dat de stroom van Sovjet-hulp aan dit land een einde neemt. Kunnen de ministers, in verband met het bovenstaande, mededelen of zij voornemens zijn enig politiek of diplomatiek initiatief te nemen bij de regering van de Verenigde Staten om deze aangekondigde vlootblokkade te verhinderen, mede gezien de catastrofale gevolgen op vele gebieden voor de politieke stabiliteit van het gebied en voor een mogelijke internationale uitbreiding van de problemen?

#### Antwoord

(24 september 1987)

De Twaalf zijn er nog steeds van overtuigd dat de problemen van Midden-Amerika alleen uit de weg geruimd kunnen worden via een politieke oplossing die in het gebied zelf tot stand komt. Van meet af aan hebben zij het vredesproces van Contadora gesteund. Tijdens de derde Ministerconferentie tussen de Europese Gemeenschap en haar Lid-Staten, die landen van Midden-Amerika en de landen van de Contadora-groep in Guatemala op 9 en 10 februari 1987, hebben die deelnemers in de gezamenlijke politieke verklaring van de Conferentie opnieuw als hun overtuiging uitgesproken dat het van fundamenteel belang is dat alle landen die banden en belangen in het gebied hebben, daadwerkelijk bijdragen tot het scheppen van een gunstig klimaat, waardoor de doelstellingen van de landen van Midden-Amerika en van de Contadora-groep gestalte kunnen krijgen in een passend akkoord dat kan zorgen voor een duurzame vrede en stabiliteit in het gebied.

Bovengenoemde verklaring is ter kennis van alle betrokken landen gebracht.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 3059/86**  
van de heer Jaak Vandemeulebroucke (ARC—B)  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(30 maart 1987)

(87/C 295/18)

*Betreft:* EFRO-statistische overzichten

Op communautair niveau bepaalt de oude verordening van het Fonds dat de Lid-Staten voor 1 oktober van elk jaar een statistisch overzicht moeten indienen, waarin de door het EFRO tijdens het voorgaande begrotingsjaar ingezette middelen en verkregen resultaten worden beschreven. Enkele Lid-Staten houden zich hieraan niet. Zo diende onder meer België voor 1984 helemaal geen en voor 1983 slechts gedeeltelijke overzichten in, waardoor uiteraard de controle en evaluatie wat betreft het gebruik van de EFRO-gelden ernstig bemoeilijkt wordt. Mag ik van de Commissie vernemen welke stappen zij zal ondernemen om alsnog deze gegevens in handen te krijgen en of zij eventueel sancties overweegt tegen die Lid-Staten die in dit verband voortdurend in gebreke blijven?

Het zou mij trouwens verheugen te kunnen vernemen hoe het gesteld is met de naleving van artikel 2, lid 3, sub b), van de nieuwe verordening die stelt dat de Lid-Staten die Commissie „te beginnen eind 1985” een verslag toezenden over de uitvoering van de programma's voor regionale ontwikkeling. Ook hier blijkt bij voorbeeld België achterwege te blijven. Wat is de Commissie van plan om in dit verband te ondernemen?

**Antwoord van de heer Pfeiffer**  
namens de Commissie

(6 juli 1987)

De afdeling van de Commissie die verantwoordelijk is voor de betalingen van het Regionaal Fonds beschikt over statistische gegevens met betrekking tot de besteding van de EFRO-middelen in de Lid-Staten.

De nieuwe verordening van 1984 <sup>(1)</sup> legt de Lid-Staten de verplichting op om statistische gegevens te verstrekken over de resultaten van alle, thans in hun land getroffen regionale maatregelen. De Lid-Staten die zich hieraan niet hebben gehouden worden verzocht deze informatie tegen de maand juli 1987 alsnog te verstrekken.

Drie Lid-Staten hebben het verslag over de uitvoering van de programma's voor regionale ontwikkeling, zoals voorgeschreven in artikel 2, lid 3, sub b) van de nieuwe verordening, aan de Commissie toegezonden. Daarenboven heeft de Commissie, wat België betreft, het rapport inzake het

regionaal ontwikkelingsprogramma voor Vlaanderen ontvangen. De Commissie herinnert die andere Lid-Staten aan hun verplichting ter zake en dringt er bij hen op aan, hun verslagen zo spoedig mogelijk in te dienen.

<sup>(1)</sup> Verordening (EEG) nr. 1787/84 van de Raad, PB nr. L 169 van 28. 6. 1984 blz. 1.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 9/87**  
van de heer Dominique Baudis (PPE—F)  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(2 april 1987)

(87/C 295/19)

*Betreft:* Gevolgen van de aanpassing van het monetaire stelsel voor de verkoop van granen

Ten gevolge van de laatste aanpassing van het monetaire stelsel zijn de te betalen mcb's over de verkoop van maïs van Frankrijk naar Spanje gestegen van 61,16 FF/ton tot 101,916 FF/ton. Deze maatregel, die is ingegaan per 15 januari 1987, is zowel van toepassing op toekomstige verkopen als op vroeger verkopen die thans worden uitgevoerd. Kan de Commissie haar standpunt betreffende de datum van toepassing van de wijzigingen van het mcb nader toelichten? Is zij niet van mening dat de reeds gesloten maar nog niet ten uitvoer gelegde verkopen van het toepassingsgebied van deze wijzigingen moeten worden uitgesloten? Hoe denkt zij de verkregen rechten op dit gebied te eerbiedigen?

**Antwoord van de heer Andriessen**  
namens de Commissie

(15 juli 1987)

1. Belangrijke wijzigingen van de monetaire compenserende bedragen (MCB's) moeten zo snel mogelijk in werking treden, om speculatieve transacties tegen te gaan. Daarom zijn de uit de herschikking van 12 januari 1987 voortvloeiende nieuwe MCB's reeds met ingang van 15 januari 1987 toegepast.

2. Vroeger gold op grond van Verordening (EEG) nr. 926/80 bij niet te voorziene verhogingen van de MCB's als gevolg van monetaire evenementen een vrijstelling voor contracten die waren gesloten vóór de betrokken gebeurtenis plaatsvond. De toepassing van deze verordening heeft evenwel tot aanzienlijke misbruiken geleid, zodat de Commissie de verordening heeft moeten afschaffen met instemming van de meeste Lid-Staten. Vóór de verordening werd afgeschaft had de Commissie gepoogd om tot een alternatieve regeling te komen die de problemen van de belanghebbenden zou hebben opgelost zonder de belangen van de Gemeenschap te schaden. Er bleek echter geen bevredigende oplossing mogelijk te zijn.

3. De regels op monetair en agromonetair gebied zijn voldoende bekend, zodat het feit dat de MCB's op korte termijn worden gewijzigd de verkregen rechten normaliter onverlet laat.

actie voor het eiland Réunion de verwezenlijking waarvan zal bijdragen tot het nieuw leven inblazen aan de economische en landbouwactiviteit van het eiland.

(<sup>1</sup>) Doc. COM(87) 126 def.

#### SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 12/87

van de heer Luc Beyer de Ryke (LDR—B)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(2 april 1987)

(87/C 295/20)

*Betreft:* Cycloon Clotilde op het eiland Réunion

Onlangs heeft op het eiland Réunion een bijzonder hevige cycloon gwoed. Volgens de meteorologen is dit de ernstigste natuurramp op dit eiland sinds 50 jaar.

Welke spoedhulp heeft de Commissie ter beschikking gesteld van het rampgebied?

Is zij van plan kredieten te deblokken om te helpen bij de wederopbouw van de economische en landbouwactiviteiten op dit eiland, die door de orkaan zijn vernietigd?

Antwoord van de heer Delors  
namens de Commissie

(26 juni 1987)

Zodra zij hoorde van het aantal slachtoffers van en de schade veroorzaakt door de cycloon „Clotilde” waardoor het eiland Réunion op 13 februari jongstleden werd getroffen, besloot de Commissie spoedhulp toe te kennen ten bedrage van 250 000 Ecu ten behoeve van de gezinnen van de meest behoeftige slachtoffers in het door deze cycloon getroffen gebied.

Opdat de betrokkenen zo direct mogelijk van deze steun kunnen profiteren, werd deze via de Franse autoriteiten overgemaakt aan de prefect van Réunion. De plaatselijke afgevaardigden werden door de Commissie van het genomen besluit op de hoogte gesteld.

De verschillende structurele instrumenten van de Gemeenschap kunnen een bijdrage leveren tot het herstel van de economische en de landbouwbedrijvigheid van het eiland.

Op landbouwgebied diende de Commissie onlangs een voorstel in tot verlenging van Richtlijn 81/527/EEG betreffende de ontwikkeling van de landbouw in de Franse Overzeese departementen (<sup>1</sup>).

Het EFRO van zijn kant zal bijzondere aandacht schenken aan aanvragen om bijstand aangaande nuttige investeringen voor de herontwikkeling van getroffen gebieden.

Voorts zal de Commissie eveneens rekening houden met de gevolgen van deze ramp in het kader van de reeds door de Franse autoriteiten ingediende geïntegreerde ontwikkelings-

#### SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 27/87

van de heer Rolf Linkohr (S—D)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(2 april 1987)

(87/C 295/21)

*Betreft:* Openbare aanbesteding — bouw van een nieuw kantoor voor de Commissie voor de rechten van de mens van de Raad van Europa

1. Hoe beoordeelt de Commissie het besluit van het Comité van Ministers van de Raad van Europa, voor de bouw van een nieuw kantoor voor de Commissie voor de rechten van de mens van de Raad van Europa af te zien van een internationale prijsvraag voor architecten?

2. Is het besluit van het Comité van Ministers van de Raad van Europa in overeenstemming met de richtlijnen van de Raad van Ministers van de EEG 71/305/EEG (<sup>1</sup>) van 26 juli 1971 (coördinatieprocedure openbare aanbestedingen) en 78/669/EEG (<sup>2</sup>) van 2 augustus 1978 waarmee beoogd werd de aanbestedingen door de publikatie van bekendmakingen transparant te maken ten einde ook de belangstelling van aannemers uit andere Lid-Statens te wekken en waarborgen te bieden voor de gelijke behandeling van hun offertes en die van ondernemingen uit de Lid-Staat die de opdracht geeft?

(<sup>1</sup>) PB nr. L 185 van 16. 8. 1971, blz. 15.

(<sup>2</sup>) PB nr. L 225 van 16. 8. 1978, blz. 41.

Antwoord van Lord Cockfield  
namens de Commissie

(8 juli 1987)

De Raad van Europa is een niet-communautaire internationale organisatie die niet valt onder de aanbestedende diensten als bedoeld in Richtlijn 71/305/EEG van de Raad van 26 juli 1972 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken, gewijzigd bij Richtlijn 78/669/EEG van de Raad van 2 augustus 1978. De Raad van Europa valt derhalve niet onder de bij de genoemde richtlijn vastgestelde voorschriften om een communautaire mededinging tot stand te brengen.

Anderzijds is het opstellen van bouwplannen, d.w.z. het loutere „ontwerpen”, en dienstverrichting die niet onder de genoemde Richtlijn 71/305/EEG valt, zoals blijkt uit artikel 1, sub a, daarvan juncto artikel 2, lid 1, van Richtlijn 71/304/EEG van de Raad van 26 juli 1971 „betreffende de opheffing van de beperkingen van het vrij verrichten van diensten op het gebied van overheidsopdrachten voor de



uitvoering van werken en van de gunning van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken door bemiddeling van agentschappen of filialen" <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 185 van 16. 8. 1971, blz. 1.

#### SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 60/87

van mevrouw Uta Bloch von Blottnitz (ARC—D)  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(6 april 1987)

(87/C 295/22)

*Betreft:* Regulering van de Loire (Frankrijk) met communautaire middelen

Een uit Franse steden, departementen en regio's gevormde maatschappij overweegt maatregelen ter regulering van de loop van de Loire. Uit de omvang van de geplande maatregelen blijkt reeds thans dat de ecologie van het unieke Loiredal op onherstelbare wijze zal worden aangetast.

Naar verluidt draagt de Europese Gemeenschap in belangrijke mate bij aan de financiering van de voorgenomen maatregelen.

1. Hoe groot is de financiële bijdrage van de Gemeenschap?
2. Heeft de Commissie alvorens deze middelen goed te keuren, een onderzoek ingesteld naar de ecologische gevolgen van het project?

Antwoord van de heer Pfeiffer  
namens de Commissie

(7 juli 1987)

De EFRO heeft geen project tot regulering van de loop van de Loire gefinancierd. Het is de Commissie niet bekend dat de Franse autoriteiten maatregelen overwegen ter regulering van de loop van deze rivier.

In geval de Franse autoriteiten in het kader van deze maatregelen zouden verzoeken om steun van het EFRO voor investeringen in zones die voor steun uit het Regionale Fonds in aanmerking komen, dan zal de Commissie deze projecten zeker onderzoeken en daarbij met name rekening houden met de ecologische gevolgen ervan.

De Europese Investeringsbank heeft in 1979 een lening van 6 miljoen Ecu verstrekt voor de financiering van een stuwdam in de Loire te Villerest boven Roanne (Rhône-Alpes) die voornamelijk ten doel heeft het debiet van de Loire te reguleren en aldus de door het wassen van de rivier veroorzaakte schade te beperken. Alvorens over te gaan tot financiering van het project zijn diepgaande studies verricht om te analyseren welke gevolgen de stuwdam voor het milieu heeft en om nader aan te geven welke maatregelen moeten worden genomen om de belangen van de oeverbewoners te beschermen.

SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 130/87  
van de heer Willy Kuijpers (ARC—B)  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(9 april 1987)

(87/C 295/23)

*Betreft:* Bestrijdingsmiddel bilharziasis in ontwikkelingslanden

Volgens de Utrechtse onderzoeker N. Snoeij is het gebruik van het bestrijdingsmiddel dat de Wereldgezondheidsorganisatie wil gebruiken tegen de parasitaire ziekte bilharziasis — waaraan 250 miljoen mensen lijden — af te raden. Het produkt zou de parasieten die de ziekte veroorzaken bestrijden.

Het gebruik ervan leidt volgens deze onderzoeker — wanneer het grootschalig gebeurt — tot milieuschade (het zijn organische tinverbindingen), terwijl het menselijk afweersysteem tegen deze parasitaire ziekte kan aangetast worden.

Kan de Commissie deze stelling bijtreden en, zo ja, wat zijn dan de alternatieven in de bestrijding van deze ziekte die jaarlijks naar schatting 2 tot 5 miljoen slachtoffers maakt?

Antwoord van de heer Natali  
namens de Commissie

(25 juni 1987)

De Commissie is er niet van op de hoogte dat gebruik van slakkendodende middelen ter bestrijding van schistosomiasis (bilharziasis) kan leiden tot ernstige milieuschade en het menselijk afweersysteem kan aantasten. De kosten van het gebruik van deze specifieke bestrijdingsmethode liggen evenwel hoog zodat zij slechts in zeer beperkte mate werd toegepast; binnen afzienbare tijd zal het dus ook geen routinebestrijdingsmethode worden.

Door de geografische verspreiding van deze ziekte en het enorme aantal besmettingen onder mensen en vee wordt er ter bestrijding en uitroeiing niet slechts één aanpak gevolgd, maar worden alle momenteel beschikbare methoden ingezet.

Als handleiding werd het geneesmiddel praziquantel ontwikkeld. Tevens heeft de Wereldgezondheidsorganisatie steun verleend aan de ontwikkeling van eenvoudige tests om de ziekte op te sporen; deze testkits worden thans in het veld getest ten einde prioriteit te kunnen geven aan de behandeling van de ernstigste gevallen. Deze aanpak is mede ingegeven door de prohibitieve kosten van een universele behandeling met praziquantel in nagenoeg alle ontwikkelingslanden, waar deze ziekte heerst.

Recentelijk werden met gunstige resultaten biotechnologische technieken gebruikt die misschien tot een vaccin kunnen leiden, maar er blijft nog veel te doen. De voor deze ontdekking verantwoordelijke teams werden medegefinancierd in het kader van het Commissieprogramma Wetenschap en technologie ten dienste van de ontwikkeling.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 148/87**van de heer **George Patterson (ED—GB)**aan de **Commissie van de Europese Gemeenschappen**

(13 april 1987)

(87/C 295/24)

**Betreft:** Verkoop van rundvlees uit de interventievoorraden in 1986

Kan de Commissie een opgave verstrekken van de verkoop in 1986 van rundvlees uit de interventievoorraden, voor de volgende categorieën en per Lid-Staat:

- a) verkoop tegen vastgestelde prijzen,
- b) verkoop voor verwerking,
- c) verkoop bij inschrijving (ontbeend rundvlees),
- d) verkoop bij inschrijving (rundvlees met been),
- e) verkoop tegen vastgestelde prijzen voor de export,
- f) afzet uit hoofde van het programma voor het gratis verstrekken van voedsel (rundvlees)?

**Antwoord van de heer Andriessen  
namens de Commissie**

(21 augustus 1987)

In 1986 werd ongeveer 650 000 ton (gewicht van de betrokken produkten) uit de interventievoorraden verkocht. De geraamde hoeveelheden voor de categorieën waarover het geachte Parlementslid gegevens vraagt, zijn vermeld in onderstaande tabel:

(1 000 t produkt)

	Zonder been (Vastgestelde prijs)	Voor verwerking	Bij inschrijving zonder been	Bij inschrijving met been (export)	Vastgestelde prijzen (export)	Gratis rund- vlees <sup>(1)</sup>
België	0	3	0	1	0	0
Denemarken	2	3	1	2	29	0
Bondsrepubliek Duitsland	5	1	1	21	90	0
Spanje	0	1	0	0	0	0
Frankrijk	0	5	0	110	47	0
Ierland	2	15	1	1	31	0
Italië	0	35	0	86	10	0
Nederland	0	7	2	1	6	0
Verenigd Koninkrijk	3	1	2	0	27	0
	12	71	7	222	240	0

(1) In 1986 bestond er geen programma voor het gratis verstrekken van rundvlees.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 165/87**van de heer **David Morris (S—GB)**aan de **Commissie van de Europese Gemeenschappen**

(13 april 1987)

(87/C 295/25)

**Betreft:** Beschadiging van de ozonlaag door chloorfluorkoolstof- en halonverontreiniging, veroorzaakt door chemicaliën in aërosols en fast food-kartons

Naar verluidt heeft de EEG zich verzet tegen beperking van het gebruik van de verontreinigende stoffen chloorfluorkoolstof en halon in aërosols, airconditioningsapparaten en fast food-kartons, waarover op de conferentie over het milieu-

programma van de Verenigde Naties in februari overeenstemming was bereikt.

Is de Commissie het ermee eens dat de recente bevindingen omtrent een groter wordend „gat” in de ozonlaag boven het zuidpoolgebied en de mogelijkheid van verdunning van de laag boven het noordpoolgebied en Noord-Europa ten zeerste onrustbarend zijn?

Erkent de Commissie dat de ozonlaag een rol van vitaal belang speelt, doordat zij de aarde afschermt tegen de ultraviolette stralen, en dat algemeen wordt aangenomen dat de chemicaliën die in aërosols, airconditioningsapparaten en fast food-kartons worden gebruikt, deze laag aantasten en tevens het „broeikas-effect” versterken, met de daaruit voortvloeiende veranderingen in de zeespiegel en de weersomstandigheden?

Waarom heeft de EEG zich verzet tegen maatregelen om het gebruik van deze chemicaliën te beperken?

Wat heeft de Commissie geantwoord aan Dr. Mostafa Tolba, uitvoerend directeur van het milieuprogramma van de Verenigde Naties, die schriftelijk op een verandering van het beleid heeft aangedrongen?

**Antwoord van de heer Clinton Davis  
namens de Commissie**

(13 juli 1987)

Op grond van de huidige wetenschappelijke inzichten in de afbraak van de ozonlaag heeft de Commissie al een vermindering van het gebruik van chloorfluorkoolwaterstof (CFK) 11 en 12 en van aerosolen met 30% doorgevoerd en de produktiecapaciteit voor CFK 11 en 12 bevroren op het niveau van 1980<sup>(1)</sup>. Op dit ogenblik onderhandelt de Commissie, samen met de Lid-Staten, in het kader van het Milieuprogramma van de Verenigde Naties over een CFK-proctocol bij de Overeenkomst van Wenen ter bescherming van de ozonlaag<sup>(2)</sup>. Het beleid van de Gemeenschap zal worden bijgesteld op grond van de resultaten van deze onderhandelingen.

De onderhandelingen maken goede vorderingen en op de laatste bijeenkomst in Genève in april zijn de hoofdlijnen van een mogelijke overeenkomst naar voren gekomen. Deze behelzen onder meer een bevestiging van de produktie en import van CFK's, gevolgd door vermindering van zowel de produktie als het verbruik. Deze ideeën zullen de komende maanden in informele besprekingen nader worden bestudeerd en gehoopt wordt dat in september van dit jaar tot definitieve overeenstemming kan worden gekomen. De Gemeenschap heeft een belangrijk aandeel gehad in deze ontwikkeling en de Commissie stemde dan ook volledig in met alle door Dr. Tolba in zijn laatste brief naar voren gebrachte argumenten.

Uiteraard is de Commissie op de hoogte van de gaten in de ozonlaag die boven het zuidpoolgebied en, in veel geringere mate, boven het noordpoolgebied zijn waargenomen tijdens de lente in de betrokken gebieden.

De Gemeenschap heeft al een aantal jaren steun verleend aan onderzoek aan de ozonlaag in het kader van de onderzoeksprogramma's milieubescherming en klimatologie 1986—1990 en deze steun zal naar wordt aangenomen in de toekomst worden voortgezet. Onze inzichten in het ozonprobleem maken belangrijke vorderingen.

Er bestaat evenwel geen wetenschappelijke consensus over de oorzaak van de gaten in de ozonlaag, die al dan niet chemisch van aard kan zijn. Het is daarom op dit ogenblik niet mogelijk voorschriften op te stellen waarmee dit probleem kan worden opgelost.

Het is ondertussen echter wel van belang spoedig overeenstemming te bereiken over maatregelen om een einde te maken aan de recente toename van de CFK-emissie die, als

deze ongehinderd door kan blijven gaan, naar algemeen wordt aangenomen, zal leiden tot een meer algemene ozondepletie.

<sup>(1)</sup> Beschikking nr. 80/372/EEG, PB nr. L 90 van 3. 4. 1980, blz. 45.

Beschikking nr. 80/795/EEG, PB nr. L 329 van 25. 11. 1982, blz. 29.

<sup>(2)</sup> Doc. COM(86) 602 def.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 170/87**

van de heer John McCartin (PPE—IRL)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(13 april 1987)

(87/C 295/26)

*Betreft:* Maatregelen ter verbetering van de grensgebieden van Ierland

Kan de Commissie bevestigen dat het bedrag van £ 11,8 miljoen dat op 15 januari 1987 voor Noord-Ierland werd goedgekeurd, deel uitmaakte van een maatregel ter verbetering van de economische en sociale situatie in de grensgebieden van Ierland (Verordening nr. 3637/85 van de Raad<sup>(1)</sup>, gepubliceerd in „Europe in Northern Ireland”, een uitgave van het voorlichtingsbureau van de Europese Commissie in Noord-Ierland. Is de Commissie het ermee eens dat, aangezien Ierland nog geen kredieten heeft ontvangen voor dezelfde maatregel, in feite sprake is van afzonderlijke programma's die niet door de Lid-Staten gezamenlijk zijn ingediend.

Kan de Commissie voorts bevestigen dat het bedrag van £ 3,3 miljoen dat dezelfde dag werd goedgekeurd voor een nationaal programma van communautair belang (persmededeling IP(87) 12) in Noord-Ierland bestemd is voor dezelfde sectoren (stimulering van de ontwikkeling van het zakenleven en bevordering van de deskundigheid van bedrijfsleiders) die genoemd worden in de specifieke maatregelen voor regionale ontwikkeling in Doc. COM(84) 715 def., blz. 13.

Kan de Commissie een specificatie verstrekken van de uitgaven uit hoofde van voormalige niet-quotagebonden maatregelen (£ 11,8 miljoen) en mededelen wanneer Ierland in het kader van deze zelfde maatregel zijn kredieten ontvangt.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 12.

**Antwoord van de heer Pfeiffer  
namens de Commissie**

(30 juni 1987)

In Verordening (EEG) nr. 2619/80 van de Raad, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3637/85, tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de verbetering van de economische en

sociale toestand in de grenszones van Ierland en Noord-Ierland wordt bepaald dat de specifieke actie in de vorm van een door de betrokken Lid-Staten bij de Commissie ingediend speciaal programma dient te worden uitgevoerd.

Hoewel er reeds geruime tijd besprekingen worden gevoerd tussen de diensten van de Commissie en de Ierse autoriteiten is het op Verordening (EEG) nr. 3637/85 van de Raad gebaseerde speciale programma voor de grenszones in Ierland nog niet bij de Commissie ingediend. Die Ierse overheid heeft onlangs de diensten van de Commissie op de hoogte gesteld van het feit dat zij de bedoeling heeft om op korte termijn een programma te overleggen. Dit zou de Commissie in staat stellen het programma te onderzoeken en na eventueel noodzakelijk nader overleg met de Ierse autoriteiten een beslissing hieromtrent te nemen. In januari 1987 maakte de Commissie bekend dat zij haar goedkeuring had verleend aan het speciale programma voor de grenszones in Noord-Ierland, waarvoor 16 miljoen Ecu (ongeveer 11,8 miljoen UKL) uit het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling ter beschikking zal worden gesteld. De verdeling van dit bedrag is als volgt:

- bouw en verbouwing van verblijfsaccommodatie voor toeristen: 18,9%,
- oprichting en ontwikkeling van gemeenschappelijke diensten of organen, verantwoordelijk voor de bevordering van het toerisme: 20%,
- aanleg van infrastructuurvoorzieningen voor het toerisme: 18,9%,
- verkeersverbindingen met de toeristische gebieden: 5,3%,
- oprichting en uitbreiding van ambachtelijke ondernemingen: 6,1%,
- marktanalyses, advies, gemeenschappelijke diensten: 17,7%,
- bevordering van innovatie in de industrie- en in de dienstensector: 2,6%,
- betere toegankelijkheid voor kleine en middelgrote ondernemingen tot risicodragend kapitaal: 5,9%,
- oprichting of uitbreiding van diensten voor de stimulering van ondernemersinitiatieven: 3,9%.

De in het kader van artikel 15 van de EFRO-verordening door de Commissie goedgekeurde subsidie van 3,3 miljoen UKL voor het nationaal programma van communautair belang in Noord-Ierland zal worden gebruikt ter aanvulling en niet ter verdubbeling van het bedrag dat op basis van Verordening (EEG) nr. 3637/85 van de Raad beschikbaar is gesteld.

Het programma van artikel 15 bestrijkt geheel Noord-Ierland terwijl bij de specifieke actie de stedelijke zone van Belfast wordt uitgesloten. Bovendien ligt het accent bij de speciale actie op de ontwikkeling van het toerisme en richt het programma van artikel 15 zich op de steun aan kleine en middelgrote ondernemingen: zo zal bijvoorbeeld de steun voor de oprichting en organisatie van plaatselijke en regionale organisaties voor toegepast onderzoek ongeveer 1,7 miljoen van het totaal van 3,3 miljoen UKL bedragen.

#### SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 204/87

van de heer François Roelants du Vivier (ARC—B)  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(15 april 1987)

(87/C 295/27)

*Betreft:* Deens project van 12 miljard kronen

De Deense regering heeft een project bekendgemaakt waarmee een bedrag van 12 miljard kronen is gemoeid ter bestrijding van de vervuiling van water door nitraten en fosfaten.

Kan de Commissie nadere bijzonderheden verstrekken over dit project met name met betrekking tot de activiteiten in de landbouw?

Antwoord van de heer Clinton Davis  
namens de Commissie

(22 juni 1987)

De Commissie heeft nadere bijzonderheden ontvangen over het Actieplan voor de zee rond Denemarken (28 oktober 1986) dat als volgt kan worden samengevat:

- „1. De plaatselijke overheden moeten vóór 1 mei 1987 een einde maken aan het illegaal storten door landbouw en industrie.
2. De afvalwaterzuiveringscapaciteit van de gemeenten zal overeenkomstig het lopende plan inzake kwaliteit van het water tot 1990 worden uitgebreid.
3. In overeenstemming met het NPO-actieplan zal het lozen van mest en gier vóór 1990 worden beperkt. De huidige beperking van het gebruik van kunststoffen in de landbouw moet worden voortgezet om ervoor te zorgen dat minder stikstof van akkers en weiden wegvloeit. Er dient overeenstemming met de landbouwsector te worden bereikt over een beperking van het meststoffengebruik met 100 000 ton in een periode van drie jaar.
4. Industriële ondernemingen die hun afvalwater direct in zee lozen dienen hun loosvergunning vóór eind 1988 te laten herzien en hernieuwen.
5. De vervuiling ingevolge lozingen van de zoetwater- en zeevisteelt moet worden verminderd.
6. Emissies van stikstofdioxide door elektriciteitscentrales en voertuigen zullen worden beperkt.
7. Zowel in Scandinavisch verband als in het kader van de Verdragen van Helsinki en Parijs zullen stappen worden ondernomen ten einde de aanvoer van verontreinigende stoffen vanuit de Oostzee en de Noordzee in onze zeeën te verminderen.”

Aan de Commissie is medegedeeld dat het plan nog in het Parlement wordt besproken en dat nog geen toestemming is gegeven voor de uitvoering ervan.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 209/87**

van de heer Ernest Glinne (S—B)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(15 april 1987)

(87/C 295/28)

*Betreft:* Eerbiediging van de Europese richtlijn inzake gelijke behandeling bij de toegang tot het werk

Een bouwonderneming in het gebied van Moeskroen heeft op 28 februari 1987 in „Le Soir” een advertentie geplaatst voor de aanwerving van een bouwingenieur of een commercieel ingenieur of een ingenieur-architect (m).

De betrokken onderneming licht nader toe dat het hier gaat om een diversificatieproject in het kader van een gezamenlijk door de EEG en de Waalse regio gefinancierd programma.

Wat kan de Commissie ten aanzien van dit specifieke geval van niet-eerbiediging van haar richtlijn en nog wel bij een door haar ondersteund programma, ondernemen?

**Antwoord van de heer Marin  
namens de Commissie**

(13 juli 1987)

De Commissie waakt als hoedster van de Verdragen en het afgeleide recht voor de juiste toepassing van de bestaande bepalingen op het gebied van de gelijke behandeling en dus ook van Richtlijn 76/207/EEG<sup>(1)</sup>. Dit is overigens een van de hoofdverantwoordelijkheden van de Commissie, zoals is uiteengezet in haar actieprogramma op middellange termijn (1986—1990) inzake gelijke kansen voor de vrouw.

Voorts ontwikkelt de Commissie op dit gebied een beleid waarmee wordt beoogd te bereiken dat arbeidsplaatsen voor beide geslachten openstaan en de positie van de vrouw op de arbeidsmarkt wordt verbeterd, onder meer door hetzij positieve maatregelen te steunen en te stimuleren hetzij toe te zien op de toepassing van de communautaire bepalingen en de verwerking daarvan in het nationale recht.

Op het concrete gebied van aanbod van werk heeft het Hof van Justitie in zijn arrest van 21 mei 1985 (Commissie tegen de Bondsrepubliek Duitsland, zaak 248/83) evenwel verklaard dat „... de Richtlijn (76/207/EEG) de Lid-Staten niet de verplichting oplegt om ter zake van werkaanbiedingen een wettelijke regeling van algemene strekking in te voeren, te meer daar dit probleem op zijn beurt nauw verband houdt met de bij artikel 2, lid 2, van de richtlijn toegelaten uitzonderingen; daarbij moet ervan worden uitgegaan, dat wanneer artikel 9, lid 2 volledig wordt toegepast, dit tot gevolg zal hebben dat ook op het gebied van de werkaanbiedingen die nodige duidelijkheid zal worden geschapen” (43e overweging).

De Commissie tracht in het kader van de door het Hof van Justitie gegeven nadere uitleg erop toe te zien dat deze duidelijkheid wordt gewaarborgd.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 39 van 14. 2. 1976, blz. 40.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 213/87**

van de heer Eisso Woltjer (S—NL)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(15 april 1987)

(87/C 295/29)

*Betreft:* Visserijbeleid: publikatie TAC's en quota 1987

Op 18 december 1986 bereikte de Raad van Visserijministers overeenstemming over de TAC's en quota voor 1987. Het duurde evenwel tot de eerste week van februari 1987 eer de neerslag van dit besluit officieel, dat wil zeggen via een mededeling in het Publikatieblad, naar buiten werd gebracht. Het visserijbedrijfsleven verkeerde derhalve tot een maand na de aanvang van het visserijjaar in het ongewisse over de voor dat jaar geldende vangstbeperkingen.

1. Hoe beoordeelt de Commissie deze procedurele gang van zaken?
2. Acht de Commissie het, gezien het omstreden karakter van de quotaregeling, uit bestuurlijk oogpunt toelaatbaar en verantwoordelijk dat vissers tot een maand na de aanvang van het visserijjaar moeten wachten eer zij van de voor hen zo belangrijke vangstbepalingen kennis kunnen nemen?
3. Welke maatregelen overweegt de Commissie te nemen ten einde een dergelijke gang van zaken in de toekomst te voorkomen?

**Antwoord van de heer Mosar  
namens de Commissie**

(13 juli 1987)

Daar de Commissie niet verantwoordelijk is voor de publikatie van de in de vraag bedoelde teksten, beschikt zij niet over de nodige gegevens om de door het geachte Parlementslid gestelde vragen te beantwoorden.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 242/87**

van de heer Dieter Rogalla (S—D)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(27 april 1987)

(87/C 295/30)

*Betreft:* Afwikkeling van grensoverschrijdende betalingen

1. Welke voorstellen heeft de in opdracht van de Commissie werkende groep van deskundigen haar voorgelegd met betrekking tot de mogelijkheid van een gedetailleerde en uniforme uitschrijving van rekeningen betreffende de gang van zaken bij grensoverschrijdende betalingen?

2. Welke maatregelen heeft de Commissie getroffen om bij de kredietinstellingen een betere doorzichtigheid te bereiken wat betreft de afwikkelingskosten van grensoverschrijdende betalingen?

**Antwoord van Lord Cockfield  
namens de Commissie**

(4 augustus 1987)

1. Op haar tweede bijeenkomst van 24 februari 1987 is de door de Commissie opgerichte groep van regeringsdeskundigen nog niet in staat geweest voorstellen te formuleren met betrekking tot de mogelijkheid van een gedetailleerde en uniforme uitschrijving van rekeningen betreffende de gang van zaken bij grensoverschrijdende betalingen. Het doel van deze bijeenkomst was, een vragenlijst samen te stellen met betrekking tot de in de Lid-Staten bestaande praktijken en regelingen, ten einde de huidige tekortkomingen aan het licht te brengen en enkele in bepaalde Lid-Staten of instellingen gevolgde methoden nader te analyseren.

2. De Commissie zal, in het licht van de resultaten van deze enquête die bestemd is voor de inzake het toezicht op het bankwezen bevoegde autoriteiten in de Lid-Staten, de meest passende maatregelen nemen om ervoor zorg te dragen dat de Lid-Staten daadwerkelijk de kredietinstellingen verplichten betere informatie aan hun cliëntele te verstrekken over de voorwaarden die bij grensoverschrijdende betalingen (of overschrijvingen) van toepassing zijn. Dit zou de opdrachtgever in staat stellen van tevoren een goed inzicht te verwerven in de kosten van voorgenomen transacties en achteraf de op grond van de door hemzelf gekozen wijze van overmaking toegepaste tarifiering te controleren.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 274/87**

van de heer Louis Eyraud (S—F)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(27 april 1987)

(87/C 295/31)

*Betreft:* Toepassingsgebied van Besluit 84/133/EEG tot invoering van een communautair systeem voor de snelle uitwisseling van inlichtingen over de gevaren van gebruiksproducten

Behoren landbouwproducten tot het toepassingsgebied van Besluit 84/133/EEG <sup>(1)</sup> van de Raad tot invoering van een communautair systeem voor de snelle uitwisseling van gegevens over de gevaren van gebruiksproducten? Zo niet, overweegt de Commissie een herziening van dit besluit voor te stellen om de landbouwproducten erin op te nemen ten

einde voortaan schandalen zoals de methanolwijn en de trichinose-epidemieën in Frankrijk en Italië te vermijden? Zo ja, hoe verklaart zij dat ongelukken met zo ernstige gevolgen zich hebben kunnen voordoen?

<sup>(1)</sup> PB nr. L 70 van 13. 3. 1984, blz. 16.

**Antwoord van de heer Varfis  
namens de Commissie**

(24 juli 1987)

Volgens artikel 2 van Beschikking 84/133/EEG <sup>(1)</sup>, geldt het communautair systeem voor snelle uitwisseling van gegevens over gevaren bij het gebruik van verbruiks- en gebruiksartikelen voor alle voor consumenten bestemde artikelen, met twee uitzonderingen: a) artikelen die uitsluitend voor beroepsdoeleinden zijn bestemd; b) artikelen waarvoor uit hoofde van andere communautaire instrumenten soortgelijke kennisgevingsprocedures bestaan.

Deze tweede categorie producten is door de Commissie en de betrokken autoriteiten van de Lid-Staten onderzocht, toen de procedures voor het doorgeven van gegevens in juli 1985 nader werden vastgesteld. Alleen de procedures voor farmaceutische producten (Richtlijn 75/319/EEG <sup>(2)</sup>) en 81/851/EEG <sup>(3)</sup>) en dieren (Richtlijn 82/894/EEG <sup>(4)</sup>) worden aangemerkt als „soortgelijke kennisgevingsprocedures” en vallen buiten het systeem.

Levensmiddelen vallen — ongeacht of ze van landbouwproducten zijn afgeleid of niet — onder Beschikking 84/133/EEG. Het beheer van het systeem, dat voor de beschikking van de Raad al informeel voor deze groep producten functioneerde, is blijven bestaan.

Bij de methanolwijnaffaire was het door de snelle verspreiding van gegevens mogelijk om de hand te leggen op de wijn waarmee was geknoeid, en kon worden voorkomen dat deze met andere wijnen werden gemengd zodat men de situatie snel in de hand had. De Commissie moge het geachte Parlements lid in deze tevens verwijzen naar haar antwoorden op schriftelijke vragen nr. 229/86 van mevrouw Dury <sup>(5)</sup>, nr. 268/86 van de heer Christensen <sup>(5)</sup> en nr. 361/86 van mevrouw Van Hemeldonck <sup>(6)</sup>.

De Commissie is over de in 1985 in Frankrijk geconstateerde trichinosegevallen, die aan paardevlees werden toegeschreven, in het kader van het Permanente Veterinaire Comité geïnformeerd, zowel over de epidemie als over de maatregelen van de Franse regering.

De Commissie heeft een groep deskundigen naar Frankrijk gestuurd om zich bij de autoriteiten over de epidemie op de hoogte te stellen.

Aan het Wetenschappelijk Veterinair Comité is opgedragen een onderzoek in te stellen naar de epidemiologie van trichinose bij paarden.

Zo nodig zal de Commissie maatregelen treffen, waarbij zij het advies van het Wetenschappelijk Veterinair Comité in haar oordeel zal betrekken.

- (<sup>1</sup>) PB nr. L 70 van 13. 3. 1984, blz. 16.  
 (<sup>2</sup>) PB nr. L 147 van 9. 6. 1975, blz. 13.  
 (<sup>3</sup>) PB nr. L 317 van 6. 11. 1981, blz. 1.  
 (<sup>4</sup>) PB nr. L 378 van 31. 12. 1982, blz. 58.  
 (<sup>5</sup>) PB nr. C 306 van 1. 12. 1986.  
 (<sup>6</sup>) PB nr. C 72 van 20. 3. 1987.

#### SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 275/87

van de heer Christopher Jackson (ED—GB)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(27 april 1987)

(87/C 295/32)

*Betreft:* Italiaanse BTW-heffing op door vuur vernietigde transitgoederen

In mei 1983 onstond er aan de achterzijde van de motorwagens van een Britse vrachtwagencombinatie die polytheenkorels naar Italië vervoerde een elektrische storing ten gevolge waarvan een brand uitbrak die voertuig en lading volledig vernietigde. De Italiaanse autoriteiten verwijzen naar artikel 37 van de Douaneconsolidatiewet waarin staat dat „er geen belasting verschuldigd is, indien de belastingplichtige kan aantonen dat aan de douaneverplichtingen niet wordt voldaan, omdat de goederen als gevolg van toeval, overmacht of een niet ernstige fout van derden of de belastingplichtige zelf verloren gegaan of vernietigd zijn!“. De Italiaanse politie heeft een verklaring afgegeven dat voertuig en lading door vuur vernietigd zijn. De eigenaars van het voertuig hebben een verklaring overgelegd waarin staat dat de opdrachtgevers en de borgen van het T2-formulier (namelijk de eigenaars van de lading en de vervoersonderneming) in geen enkel opzicht schuld aan de brand hadden. De Italiaanse autoriteiten nemen daar echter geen genoegen mee en hebben 3 145 650 lire BTW en 67 199 lire aan rente geëist.

De personen uit mijn kieskring hebben alles gedaan wat zij konden om het vereiste bewijs te leveren.

1. Zou de Commissie bij de Italiaanse autoriteiten tussenbeide willen komen om op herziening van deze zaak aan te dringen, waarvan talrijke details reeds te harer kennis zijn gebracht?
2. Zou de Commissie haar interpretatie kunnen geven van de aard van het bewijs dat geleverd moet worden om aan te tonen dat er „aan de douaneverplichtingen niet wordt voldaan omdat de goederen als gevolg van een niet ernstige fout verloren gegaan of vernietigd zijn?“

#### Antwoord van Lord Cockfield namens de Commissie

(6 juli 1987)

1. Zoals uit het schrijven van de Commissie aan het geachte Parlementslid van 6 mei 1987 blijkt, is deze zaak reeds voorgelegd aan de Italiaanse autoriteiten. Het antwoord van deze autoriteiten zal hem rechtstreeks worden toegezonden.

2. Het is moeilijk in abstracto een standpunt in te nemen over de aard van het in dergelijke situaties te leveren bewijs, aangezien elk geval in de eigen context en aan de hand van zijn specifieke kenmerken moet worden onderzocht. Algemenerwijze kan worden gesteld dat in gevallen van het door het geachte Parlementslid genoemde type, ontheffing van de betaling van rechten en andere belastingen plaatsvindt wanneer naar behoren wordt vastgesteld dat de betrokken goederen verloren zijn gegaan ten gevolge van een geval van overmacht.

#### SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 280/87

van de heer Luis Vega y Escandon (PPE—E)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(6 mei 1987)

(87/C 295/33)

*Betreft:* Prijzenherziening ingevolge de dumping van kaliumpermanganaat in de Europese Gemeenschap

Verordening (EEG) nr. 2495/86 van de Commissie (<sup>1</sup>) stelt een voorlopig anti-dumpingrecht in op de invoer van kaliumpermanganaat in de Europese Gemeenschap.

Later heeft de Commissie de prijsaanbiedingen aanvaard van de belangrijkste uitvoerders die zich aan dumping van kaliumpermanganaat hebben schuldig gemaakt. Dit besluit werd genomen ondanks de bezwaren die zijn aangetekend door de enige producent in de Gemeenschap, Asturquímica, S.A. de Oviedo, Asturias, Spanje, die in weerwil van de door de Commissie getroffen maatregelen in de naaste toekomst de productie zal moeten staken.

Kan de Commissie derhalve mededelen:

- of haar de moeilijke omstandigheden waarin Asturquímica S.A. verkeert bekend zijn;
- om welke reden de Commissie het compromisvoorstel van Sinochem „aanvaardbaar“ acht hoewel deze onderneming de Gemeenschap niet met de noodzakelijke regelmaat kan informeren om een doeltreffende controle op de uitvoer mogelijk te maken; hoe is de Commissie tot de slotsom gekomen dat een doeltreffende controle op de juiste toepassing van de compromisvoorstellen is gewaarborgd;
- hebben andere uitvoerders voldaan aan hun verplichting om de Commissie tijdig inlichtingen te verstrekken;

— welke maatregelen heeft de Commissie genomen om het toezicht op de compromissen te waarborgen; heeft zij besloten een ambtenaar speciaal te belasten met de verificatie van de marktgegevens en is de industrie daarvan op de hoogte gesteld?

(<sup>1</sup>) PB nr. L 217 van 5. 8. 1986, blz. 12.

**Antwoord van de heer De Clercq  
namens de Commissie**

(9 juli 1987)

In 1986 heeft de Commissie na een klacht van Asturquimica een anti-dumpingprocedure ingeleid (<sup>1</sup>) betreffende de invoer van kaliumpermanganaat van oorsprong uit de Duitse Democratische Republiek, Tjechoslowakije en de Volksrepubliek China. In de loop van het onderzoek, dat een bestudering inhield van de toestand van de bedrijfstak van de Gemeenschap, kon de Commissie tot de overtuiging geraken dat Asturquimica moeilijkheden ondervond. In zoverre deze moeilijkheden veroorzaakt werden door invoer met dumping heeft de Commissie de nodige stappen ondernomen om deze te verhelpen.

Naar aanleiding van bovengenoemde onderzoeken, hebben de exporteurs prijsverbintenissen aangeboden die na de instelling van een voorlopig recht werden aanvaard. Deze prijsverbintenissen werden bevredigend geacht aangezien zij tot prijzen zouden leiden die Asturquimica niet langer schade zouden berokkenen.

Ten aanzien van andere dergelijke verbintenissen geldt dat de prijsverbintenissen voor kaliumpermanganaat regelmatige kennisgeving aan de diensten van de Commissie met zich meebrengen ten aanzien van uitgevoerde hoeveelheden en prijzen. De in de verbintenissen aangegeven termijnen worden passend geacht en zijn door alle drie leveranciers nageleefd. Bovendien is de drie betrokken leveranciers verzocht meer bijzonderheden te verstrekken (bij voorbeeld facturen) met betrekking tot hetgeen zij de laatste maanden naar de Gemeenschap hebben verkocht. Op bovengenoemde verbintenissen wordt derhalve door de Commissie toezicht uitgeoefend, zoals dit voor alle soortgelijke prijsverbintenissen het geval is.

(<sup>1</sup>) PB nr. C 63 van 18. 3. 1986.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 288/87**

van de heer Willy Vernimmen (S—B)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(6 mei 1987)

(87/C 295/34)

*Betreft:* Steun voor plaatselijke werkgelegenheidsprojecten

Kan de EG-Commissie mij mededelen of België reeds aanvragen heeft ingediend voor steun aan kleine plaatselijke

projecten waarmee nieuwe banen worden gecreëerd (uit hoofde van artikel 15 EFRO)?

Zo ja, om welke projecten gaat het hier?

Kan de Commissie mij tevens een overzicht verschaffen van het aantal nieuwe arbeidsplaatsen dat o.a. met eventuele steun van de EG wordt gecreëerd?

**Antwoord van de heer Pfeiffer  
namens de Commissie**

(6 juli 1987)

De Commissie heeft tot dusver naast een nationaal programma van communautair belang dat mede maatregelen van het type artikel 15 omvatte uit België zeven aanvragen ontvangen voor financiering uit hoofde van artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1787/84 van de Raad inzake het EFRO (<sup>1</sup>). Hiervan werden het nationaal programma van communautair belang en twee van de aanvragen door de Commissie goedgekeurd. De resterende vijf aanvragen zijn nog in behandeling en er kan nog niets worden gezegd over welke in de toekomst zullen worden goedgekeurd. In verband met het vertrouwelijk karakter van deze aanvragen kan de Commissie geen verdere details verstrekken.

Het is de bedoeling dat de uitvoering van maatregelen in het kader van artikel 15 een katalyserend effect hebben op het scheppen van nieuwe werkgelegenheid. In verband met de moeilijkheid om alle werkgelegenheid die door dit soort initiatieven wordt gecreëerd te identificeren, is het de Commissie in dit stadium niet mogelijk een raming te geven van de nieuwe arbeidsplaatsen die als gevolg van deze maatregelen zullen worden gecreëerd.

(<sup>1</sup>) PB nr. L 169 van 28. 6. 1984, blz. 1.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 292/87**

van de heer Victor Manuel Arbeloa Muru (S—E)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(6 mei 1987)

(87/C 295/35)

*Betreft:* Steun van het Europees Sociaal Fonds aan het autonome gebied van Navarra

Kan de Commissie mededelen voor welk totaalbedrag in het begrotingsjaar 1986 ten laste van het Europees Sociaal Fonds steun werd verleend aan het autonome gebied van Navarra en kan zij eventueel dit cijfer opsplitsen?

**Antwoord van de heer Marin  
namens de Commissie**

(17 juli 1987)

Aan het autonome gebied van Navarra werden uit hoofde van het ESF de volgende steunbedragen (ingedeeld naar soort van steun) toegekend:



Beroepsopleiding	263 205 372,12 pesetas
Steun voor tewerkstelling	181 076 493,69 pesetas
	444 281 865,82 pesetas

In deze bedragen zijn niet de acties verdisconteerd die, in het kader van de nationale programma's, moeten worden verwezenlijkt op het grondgebied van het autonome gebied van Navarra en die, in het huidige stadium, op regionaal vlak niet kunnen worden geïdentificeerd.

#### SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 301/87

van mevrouw Anne-Marie Lizin (S—B)  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen  
(6 mei 1987)  
(87/C 295/36)

*Betreft:* Wetenschappelijke netwerken — resolutie van de Raad van Europa

De Commissie heeft deelgenomen aan de werkzaamheden van de Raad van Europa die hebben geleid tot het aannemen van de resolutie betreffende de Europese wetenschappelijke netwerken (17 september '84) tijdens de ministerconferentie van de Raad van Europa.

Kan de Commissie mededelen in welk stadium haar deelname aan deze wetenschappelijke netwerken thans verkeert?

Zijn deze al tot stand gebracht?

In welke sectoren zijn ze al in werking?

Kan de Commissie ons nader informeren over de stand van zaken met het oog op het wetenschappelijk netwerk voor de oceanografie?

**Antwoord van de heer Narjes  
namens de Commissie**  
(22 juni 1987)

Sedert de goedkeuring van de resolutie betreffende de Europese wetenschappelijke netwerken op 17 september 1984 door het Ministercomité van de Raad van Europa, heeft de Commissie, die actief heeft deelgenomen aan de uitwerking ervan, haar inspanningen ter stimulering en ondersteuning van de tenuitvoerlegging van de resolutie nog krachtiger voortgezet.

De Commissie kan het geachte Parlementslid dan ook mededelen dat er sedert 1984 in de Lid-Staten van de Gemeenschap 40 wetenschappelijke netwerken werden geïnstalleerd. Deze Europese netwerken voor transnationale samenwerking inzake onderzoek worden door de Commissie gefinancierd in het kader van Besluit 85/197/EEG van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een plan ter stimulering van de Europese en wetenschappelijke technische

samenwerking en uitwisseling<sup>(1)</sup>. Sedert 1984 werd een bedrag van circa 15 miljoen Ecu uitgetrokken voor die financiering.

De 40 wetenschappelijke netwerken bestrijken de meeste gebieden van de exacte en de natuurwetenschappen en met name: wiskunde en informatica, geavanceerde optica, wetenschappelijke instrumentatie, natuur- en scheikunde, biocommunicatie, aardwetenschappen en oceanografie.

Op het stuk van de oceanografie werden vier wetenschappelijke netwerken opgericht rond de volgende thema's:

- "Wave modelling: Development of a Third Generation Ocean Wave Model",
- „Ocean Model Comparison for Climate Variability Studies”,
- „Eurocamarge: Programme européen sur l'écosystème des marges continentales méditerranéennes”,
- „Oceanic Communities and their Influence on the Fluxes of Material through the Deep Water Column across the Sediment-Water Interface”.

36 laboratoria uit alle aan de zee grenzende Lid-Staten van de Gemeenschap nemen eraan deel.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 13.

#### SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 305/87

van de heer François Musso (RDE—F)  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen  
(6 mei 1987)  
(87/C 295/37)

*Betreft:* Geïntegreerde mediterrane programma's

Kan de Commissie het Europese Parlement nauwkeurig aangeven welke PIM's tot nu toe zijn goedgekeurd, welk bedrag er met de afzonderlijke PIM's gemoeid is en welk deel hiervan door de EEG wordt gefinancierd?

Kan de Commissie voor elk van deze PIM's het bedrag aangeven dat voor elk van de onderdelen wordt gereserveerd (landbouw, toerisme, infrastructuur, enz.)?

**Antwoord van de heer Varifs  
namens de Commissie**  
(30 juni 1987)

Aangaande de tenuitvoerlegging van de geïntegreerde mediterrane programma's (PIM's of GMP's) is de toestand momenteel als volgt:

- in september 1986 werd één enkel programmacontract voor het GMP voor Kreta getekend;
- tegen half juli 1987 zullen zeven andere programmacontracten voor alle Franse GMP's worden getekend. Deze zeven programma's, waarover het Raadgevend Comité voor de GMP's reeds een gunstig advies heeft uitgebracht, zullen binnenkort officieel door de Commissie worden goedgekeurd.

Hieronder moge het geachte Parlements lid een tabel aantreffen, waaruit de kosten voor elk GMP en het door de EEG gefinancierde aandeel in elk van deze programma's vallen af te leiden.

Verder gaat de Commissie voort met de bestudering van de Griekse GMP's, waarvan sommige zich reeds in een zeer vergevorderd stadium bevinden (voorlichtingstechnologieën, Noord-Griekenland, West-Griekenland, Midden-Griekenland-Peloponnesus).

Ook de bestudering van de Italiaanse GMP's wordt voortgezet.

(× 1 miljoen Ecu)

	Totale uitgaven	EEG-Financiering	
		Subsidies	Leningen
PIM Kreta	469	240,5	134 <sup>(1)</sup>
PIM Aquitaine	214 <sup>(2)</sup>	69 <sup>(2)</sup>	30 <sup>(3)</sup>
PIM Languedoc-Roussillon	276 <sup>(2)</sup>	89,5 <sup>(2)</sup>	30 <sup>(3)</sup>
PIM Midi-Pyrénées	257 <sup>(2)</sup>	66 <sup>(2)</sup>	40 <sup>(3)</sup>
PIM Corsica	107	40	15 <sup>(3)</sup>
PIM Provence-Alpes-Côte d'Azur	342	70	55 <sup>(3)</sup>
PIM Ardèche	50	12	7,5 <sup>(3)</sup>
PIM Drôme	52	13,5	7,5 <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Indicatief bedrag over 7 jaar (1986—1992).

<sup>(2)</sup> Over drie jaar (1986—1988).

<sup>(3)</sup> Indicatief bedrag over drie jaar (1986—1988).

De Commissie kan moeilijk nauwkeurig aangeven, welk aandeel voor elke sector is gereserveerd, daar bepaalde subprogramma's aan de hand van geografische en niet zuiver sectoriële maatstaven zijn opgesteld. Bovendien is het niet altijd gemakkelijk, een onderscheid tussen bepaalde sectoren te maken, gezien hun horizontale rol.

Toch kan de Commissie wel, voor elk door haar goedgekeurd geïntegreerd mediterraan programma, de volgende hoofdlijnen aangeven:

- PIM Kreta: drie prioritaire sectoren: industrie (midden- en kleinbedrijf en ambachtelijke nijverheid), landbouw en visserij, infrastructuur en, in mindere mate: toerisme en ontwikkeling van het binnenland.
- PIM Aquitaine: vier prioritaire sectoren: midden- en kleinbedrijf, toerisme, landbouw en infrastructuur.
- Languedoc-Roussillon: één prioritaire sector: landbouw en, in mindere mate: midden- en kleinbedrijf en nieuwe technologieën; toerisme.
- Midi-Pyrénées: één prioritaire sector: landbouw, en twee andere sectoren, die ook een vrij grote mate van voorrang krijgen: toerisme en infrastructuur.
- Corsica: drie prioritaire sectoren: landbouw, toerisme, middel- en kleinbedrijf en, in mindere mate, ontwikkeling van het binnenland.
- Provence-Alpes-Côte d'Azur: drie prioritaire sectoren: land- en bosbouw, binnenland en industrie; nieuwe technologieën.
- Ardèche: drie prioritaire sectoren: landbouw, toerisme en industrie-ambachtelijke nijverheid.
- Drôme: één prioritaire sector: landbouw en, in mindere mate: toerisme en industrie-ambachtelijke nijverheid.

#### SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 310/87

van de heer James Elles (ED—GB)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(6 mei 1987)

(87/C 295/38)

*Betreft:* Aantal ambtenaren per graad en nationaliteit

Kan de Commissie in tabelvorm een overzicht geven per 1 april 1987 van het aantal ambtenaren en hun betrekking met een verdeling per graad en nationaliteit?

Is de Commissie van mening dat een redelijk evenwicht in stand wordt gehouden tussen de Lid-Staten in haar diverse diensten?

Zo niet, wat wordt er gedaan om deze onevenwichtigheden te corrigeren?

**Antwoord van de heer Christophersen  
namens de Commissie**

*(16 juli 1987)*

Per 1 april 1987 was het in de diensten van de Commissie werkzame aantal ambtenaren per graad en nationaliteit als volgt:

	België	Dene- marken	BR Duitsland	Grieken- land	Spanje	Frankrijk	Ierland	Italië	Luxem- burg	Neder- land	Ver- enigd Konink- rijk	Portugal
A	367	74	458	140	139	500	94	411	57	140	49	372
LA	172	128	202	116	69	112	14	186	8	93	70	180
B	676	44	259	64	79	287	46	250	72	157	24	161
C	1 440	117	374	110	109	323	84	538	196	112	56	201
D	228	4	11	19	12	32	1	213	43	7	5	8

Met inachtneming van artikel 27 van het Statuut streeft de Commissie ernaar een redelijk evenwicht in haar diensten te handhaven.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 318/87**  
van de heer Michael Welsh (ED—GB)  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen  
*(6 mei 1987)*  
(87/C 295/39)

*Betreft:* Distorsie van de markt voor kraftpapier en kraftkarton

De sector dozenvervaardiging in de Gemeenschap stelt 68 000 mensen te werk en heeft een belangrijke invloed op de eindprijs van halfafgewerkte en afgewerkte produkten en dus op het concurrentievermogen van deze industriesector van de Gemeenschap. Tot 60 % van de kosten voor het vervaardigen van een doos wordt gevormd door de prijs voor kraftpapier en kraftkarton dat wereldwijd wordt verhandeld en onderhevig is aan aanzienlijke prijsschommelingen. De zelfvoorzieningsgraad van de Gemeenschap voor deze uiterst belangrijke grondstof bedraagt slechts 20 % en de producenten hiervan stellen minder dan 2 000 personen te werk.

1. Hoe rechtvaardigt de Commissie haar vasthouden aan Verordening (EEG) 551/83 waarbij een bodemprijs van 333 dollar per ton voor kraftpapier en kraftkarton wordt vastgesteld, hetgeen ver boven de geldende marktprijzen ligt?
2. Is de Commissie zich ervan bewust dat in 1985 de meest gebruikelijke prijs in de Gemeenschap 75 dollar lager lag dan de bodemprijs en dat Scandinavische leveranciers openlijk de prijstoezeggingen die zij hadden gegeven op het ogenblik dat de minimumprijs werd vastgesteld, met de voeten treden?
3. Is de Commissie bereid toe te geven dat de beschuldigingen van een massale ontduiking van de antidumping-heffingen die werden opgelegd aan producenten uit de Verenigde Staten, aantonen dat het bodemprijssysteem niet functioneert en het aanzien van de Gemeenschap schaadt?

4. Met welke argumenten verdedigt de Commissie het feit dat producenten van kraftpapier en kraftkarton in de Gemeenschap nog steeds worden beschermd wanneer deze sector wordt gedomineerd door één enkel Frans producent die reeds aanzienlijke bescherming geniet op zijn thuismarkt door het bestaan van een speciale Franse norm?
5. Is de Commissie van mening dat het gerechtvaardigd is de antidumping-procedure te gebruiken om een bepaalde industrie af te schermen tegen het normaal functioneren van de markt, vooral wanneer de industrie van de Gemeenschap in het algemeen uiteindelijk hierdoor wordt benadeeld?
6. Zal de Commissie na de herziening die in het Publikatieblad van 7 mei 1986 werd aangekondigd, voorstellen Verordening (EEG) nr. 551/83 <sup>(1)</sup> in te trekken?

<sup>(1)</sup> PB nr. L 64 van 10. 3. 1983, blz. 25.

**Antwoord van de heer De Clercq  
namens de Commissie**

*(3 juli 1987)*

1. Verordening (EEG) nr. 551/83 tot instelling van een variabel anti-dumpingrecht berekend op basis van een minimumprijs van 333 USD per ton is door de Raad aangenomen naar aanleiding van een anti-dumpingprocedure die de Commissie in 1982 heeft ingesteld. De huidige prijzen van kraftliner op de communautaire markt liggen veel hoger dan deze minimumprijs. Er wordt thans derhalve geen enkel anti-dumpingsrecht geheven op de invoer van kraftliner van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika.
2. De situatie in 1985 is geanalyseerd in het kader van de procedure voor een nieuw onderzoek van de anti-dumping-

maatregelen inzake de communautaire invoer van kraftliner van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika, de Unie van Socialistische Sovjet Republieken, Oostenrijk, Zweden, Finland en Canada, die op 7 mei 1986 is geopend. Deze procedure bevindt zich op het ogenblik in haar laatste fase en de Commissie bereidt een voorstel voor een verordening van de Raad ter zake voor. De voornaamste feiten en overwegingen waarop dit voorstel zal zijn gebaseerd zijn aan alle belanghebbenden uiteengezet (exporteurs uit de betrokken landen, importeurs en consumenten in de Gemeenschap, producenten in de Gemeenschap). Hieruit blijkt dat alle exporteurs waarop het onderzoek betrekking heeft, zich in de periode van onderzoek op de communautaire markt hebben schuldig gemaakt en dat de exportprijzen gemiddeld lager zijn geweest dan de geldende bodemprijs.

3. De heffing van de anti-dumpingrechten valt onder de bevoegdheden van de nationale douanediensdiensten. De Commissie heeft kennis gekregen van de instelling van douane-onderzoeken inzake de anti-dumpingrechten die betrekking hebben op de invoer van kraftliner van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika. De massale ontduiking van deze rechten sedert 1983 wijst volgens de Commissie niet op het ontoereikende karakter van de maatregelen, aangezien iedere belanghebbende partij om een nieuw onderzoek kan vragen, mits ten minste één jaar is verlopen sedert het onderzoek heeft plaatsgehad en het eerste in deze zin door de importeurs geformuleerd verzoek pas in juni 1985 aan de Commissie is overhandigd, hetgeen enige maanden later geleid heeft tot de opening van de thans lopende procedure.

4, 5 en 6. Het doel zelf van deze procedure is vast te stellen of er nog altijd dumpingpraktijken bestaan, of de communautaire industrie nog steeds door deze praktijken wordt benadeeld en of, rekening houdend met het belang van de Gemeenschap, de geldende maatregelen moeten worden gewijzigd, ingetrokken of geannuleerd. In het kader van de evaluatie van het communautaire belang houdt de Commissie natuurlijk rekening met de gevolgen van eventuele maatregelen voor de gebruikers. De Commissie heeft het voorstel voor een verordening waardoor deze procedure wordt afgesloten nog niet goedgekeurd.

#### SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 325/87

van de heer Olivier d'Ormesson (DR—F)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(6 mei 1987)

(87/C 295/40)

*Betreft:* Winning van veldspaat

Overweegt de Commissie eventueel bijzondere steun toe te kennen voor de winning van veldspaat, met name in het kanton Fenouillet in de Oostelijke Pyreneeën?

Zo ja, welk soort communautaire steun zou zij voor de winning van dit produkt kunnen verstrekken?

#### Antwoord van de heer Narjes namens de Commissie

(3 juli 1987)

De Commissie is niet in staat specifieke steun te geven aan industriesector en zoals die van de produktie van veldspaat. Het is echter niet uitgesloten dat Gemeenschapsbijdragen uit hoofde van het EFRO kunnen worden verleend voor investeringen betreffende de genoemde sector.

Het Département des Pyrénées orientales bevindt zich immers in een regio die in aanmerking kan komen voor EFRO-steun, daar het hier gaat om een zone die deel uitmaakt van een regio welke in aanmerking komt voor door de Franse staat verleende steun met regionale strekking.

Een definitief antwoord kan echter niet worden gegeven zonder voorafgaand onderzoek, op grond waarvan kan worden geconstateerd dat alle in de EFRO-verordening gestelde voorwaarden worden vervuld, op basis van een door bevoegde nationale autoriteiten waartoe de belanghebbenden zich zouden kunnen richten, ingediend verzoek.

#### SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 332/87

van mevrouw Vera Squarzialupi (COM—I)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(7 mei 1987)

(87/C 295/41)

*Betreft:* Seminarium EG-OPEC-OAPEC over de energieproblemen

Kan de Commissie mededelen tot welke conclusies de deelnemers aan het op 17, 18 en 19 maart 1987 te Luxemburg gehouden seminarium EG-OPEC-OAPEC over de vooruitzichten van de energievoorziening op middellange en lange termijn zijn gekomen?

#### Antwoord van de heer Mosar namens de Commissie

(8 juli 1987)

Het seminarium over de vooruitzichten van de energievoorziening op middellange en lange termijn, dat van 17 tot 19 maart 1987 door de Commissie, de OAPEC en de OPEC te Luxemburg is georganiseerd, heeft de doelstelling van zijn organisatoren, namelijk een informele gedachtenwisseling van technische aard over de toekomstige ontwikkeling op energiegebied mogelijk te maken, ten volle bereikt.

De Commissie, de OAPEC en de OPEC waren van mening dat dit type discussie zeer nuttig was en het wederzijds begrip van de problematiek kan verbeteren. Met name kon op basis van het seminarium worden geconcludeerd dat het met een gericht energiebeleid kan worden bijgedragen tot de vermindering van de gevaren voor plotselinge prijschommelingen, die zowel voor de producenten als voor de verbruikerslanden schadelijk zijn. Aldus is het bewijs geleverd dat constructieve

gedachtenwisselingen plaats kunnen vinden tussen leden van organisaties wier belangen niet noodzakelijkerwijze convergent zijn.

Overeengekomen is dat contact zal worden gehandhaafd tussen de drie organisaties teneinde de gedachtenwisselingen voort te zetten en vast te stellen hoe het seminarium zo goed mogelijk kan worden opgevolgd.

---

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 337/87**

van de heer José Alvarez de Eulate Peñaranda (ED—E)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(7 mei 1987)

(87/C 295/42)

*Betreft:* Chequeboekjes voor particulier gebruik van de Ecu

Dank zij het besluit van bepaalde particuliere banken in sommige lid-staten om ten behoeve van hun klanten chequeboekjes uitsluitend in Ecu's in omloop te brengen, waarmee zij onbeperkt geld kunnen opnemen en betalingen kunnen verrichten aan ongeacht welke begunstigde, is een nieuwe stap gezet ter ondersteuning en bevordering van het particulier gebruik van de Ecu.

De voldoening die vanzelfsprekend over deze stap voortwaarts van het particuliere gebruik van de Ecu bestaat, sluit echter niet uit dat enige vraagtekens dienen te worden geplaatst bij, met name, de garantiesom waarvoor de cheques zijn gedekt, het eventuele internationale gebruik van de cheques en de verplichting voor de banken om de dagwaarde van de Ecu op de dag waarop de cheque wordt uitbetaald in verschillende valuta's openbaar bekend te maken.

Kan de Commissie mededelen wat haar mening is met betrekking tot deze vragen gezamenlijk en met betrekking tot elk daarvan afzonderlijk vanuit het oogpunt van het door de Commissie aanbevolen beleid inzake het particulier gebruik van de Ecu?

**Antwoord van de heer Delors  
namens de Commissie**

(29 juli 1987)

Een aantal particuliere banken heeft inderdaad het initiatief genomen hun klanten de mogelijkheid te bieden een lopende rekening in Ecu te openen en cheques, en zelfs betaalkaarten, in Ecu te gebruiken. De Commissie juicht dergelijke initiatieven, die bevorderlijk zijn voor het gebruik van de Ecu als betaalmiddel bij transacties en derhalve voor de ontwikkeling van de markt ervan, toe doch het is niet haar taak om deze initiatieven te reglementeren.

Wat de verplichting voor de banken betreft om de dagwaarde van de Ecu in de verschillende valuta bekend te maken, is de Commissie van mening dat een dergelijke bekendmaking van de wisselkoersen in alle banken van de Gemeenschap plaats zou moeten vinden, en niet alleen van de Ecu-koersen.

De doorzichtigheid van de bankkosten bij deviezentransacties door particulieren of het midden- en kleinbedrijf is een

vraagstuk dat de Commissie op communautair niveau zou willen oplossen; hiertoe heeft zij een werkgroep van deskundigen van de Lid-Staten opgericht die reeds een aantal vergaderingen heeft gehouden.

---

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 343/87**

van de heer Carlos Robles Piquer (ED—E)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(7 mei 1987)

(87/C 295/43)

*Betreft:* Zomertijd en energiebesparing in de Lid-Staten

De invoering van de zomertijd, die dateert uit de periode waarin de energievoorziening minder vanzelfsprekend was dan thans, heeft in de zomer nog altijd een belangrijke daling van het communautaire energieverbruik tot gevolg.

Ondanks de nadelen die de zomertijd voor bepaalde sectoren — o.a. de landbouw — heeft, schijnt handhaving van de zomertijd meer voordelen dan nadelen op te leveren wegens de aanzienlijke energiebesparingen die daaruit voortvloeien.

Kan de Commissie mededelen hoe groot de besparing op het energieverbruik van de Lid-Staten is ten gevolge van de invoering van de zomertijd in 1986 en wat de ramingen zijn voor het huidige begrotingsjaar?

**Antwoord van de heer Clinton Davis  
namens de Commissie**

(23 juli 1987)

De Commissie is het met het geachte Parlementslid eens dat het gebruik van de zomertijd energiebesparingen mogelijk maakt. Zij is niet op de hoogte van eventuele studies of ramingen die de afgelopen jaren in de Lid-Staten over dit onderwerp zouden zijn gemaakt; aangezien overal als vaststaand wordt aangenomen dat er inderdaad energie wordt bespaard, wordt het klaarblijkelijk niet nodig geacht uitga-ven te doen voor een verder gedetailleerd onderzoek.

---

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 350/87**

van de heer Florus Wijsenbeek (LDR—NL)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(7 mei 1987)

(87/C 295/44)

*Betreft:* De recyclage van autobanden tot asfalt

Is het de Commissie bekend dat er in Nederland een procédé recyclage van versleten personenautobanden is ontwikkeld,

waardoor het vermalen poeder wordt verbruikt voor de bitumenlaag van het zogenaamde „fluisterasfalt”? Dit asfalt heeft als voordelen dat er een geluidsreductie van 50 % optreedt, er door de open toplaag minder water op blijft staan en dus aquaplaning gereduceerd wordt en dat het door de elasticiteit minder onderhoud vergt.

Er zijn met dit procédé reeds op ruime schaal ervaringen opgedaan in België, de Bondsrepubliek en Frankrijk.

Is de Commissie bereid dit voor het milieu en de verkeersveiligheid gunstige procédé ook in andere Lid-Staten te doen invoeren en de technologische gegevens onder de aandacht van de desbetreffende diensten in de Lid-Staten te brengen?

**Antwoord van Lord Cockfield  
namens de Commissie**

(4 september 1987)

De Commissie moge het geachte Parlementslid verwijzen naar haar antwoord op schriftelijke vraag nr. 2709/86 van de heer Boesmans <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> PB nr. C 240 van 7. 9. 1987.

#### SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 351/87

van mevrouw Ursula Braun-Moser (PPE—D)  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(7 mei 1987)

(87/C 295/45)

*Betreft:* Eenvormige pensioenaanvraagformulieren in de Gemeenschap

1. Weet de Commissie dat pensioengerechtigden die rechten in een andere dan hun eigen Lid-Staat hebben, vaak voor het probleem staan dat er geen veelalige formulieren beschikbaar zijn? Dat heeft tot gevolg dat pensioenaanvragen uit het buitenland aan langdurige vertaalprocedures onderworpen worden en dat er officiële verklaringen in vreemde talen moeten worden afgelegd.

2. Kan de Commissie initiatieven nemen om deze behandeling qua tijdsduur en moeilijkheid van de procedure van pensioengerechtigden die in een andere Lid-Staat gewerkt hebben, ongedaan te maken?

**Antwoord van de heer Marin  
namens de Commissie**

(13 juli 1987)

Ter vereenvoudiging van de indiening van aanvragen om ouderdomspensioen is in artikel 36 van Verordening (EEG)

nr. 574/72 <sup>(1)</sup> bepaald dat de „aanvrager verplicht is een aanvraag te richten tot de instelling van zijn woonplaats”. Deze zorgt dan voor eventuele doorzending naar de betrokken instellingen in de andere Lid-Staten waarin de werknemer of zelfstandige verzekeringsperioden heeft volbracht, zelfs indien de belanghebbende niet is onderworpen aan de wetgeving van de Lid-Staat waar hij woont.

De Administratieve Commissie van de Europese Gemeenschappen voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers heeft gelijklopende modelformulieren aangenomen <sup>(2)</sup>, die verkrijgbaar zijn in alle officiële talen van de Gemeenschap en zodanig gedrukt zijn dat de verschillende versies elkaar geheel dekken, zodat elke geadresseerde het formulier in zijn eigen taal kan ontvangen.

De automatische verwerking van de genormaliseerde gegevens die diverse Lid-Staten overwegen in te voeren, zal overigens de vertaalproblemen doen verminderen.

De Commissie blijft de ontwikkeling van de toepassing van procedures die de afwikkeling van in het kader van de communautaire wetgeving toegekende uitkeringen van sociale zekerheid <sup>(3)</sup> moeten vergemakkelijken en bespoedigen, van zeer nabij volgen.

<sup>(1)</sup> Tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71; beide gepubliceerd in PB nr. L 230 van 22. 8. 1983, voor het laatste gewijzigd door Verordening (EEG) nr. 3811/86 (PB nr. L 355 van 16. 12. 1986).

<sup>(2)</sup> PB nr. L 192 van 15. 7. 1986.

<sup>(3)</sup> Antwoord van 26. 2. 1987 op schriftelijke vraag nr. 2233/86, PB nr. C 124 van 11. 5. 1987, blz. 39.

#### SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 360/87

van de heer Florus Wijsenbeek (LDR—NL)  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(7 mei 1987)

(87/C 295/46)

*Betreft:* Betalingen van steekpenningen aan douanebeambten

Is het de Commissie bekend dat, naar proefondervindelijk is vastgesteld, op grote schaal door de vervoersondernemers in de Gemeenschap aan de binnengrenzen steekpenningen worden betaald aan douanebeambten ten einde hun grensovergang te bespoedigen en mogelijke onregelmatigheden aan formulieren en auto's niet te doen opmerken?

Is de Commissie niet van oordeel dat hiermede niet alleen zowel de EG- als nationale voorschriften worden overtreden maar ook de opheffing van de binnengrenzen door geldelijke overwegingen van de betrokken douanebeambten wordt bemoeilijkt?

Kan de Commissie onderzoeken waar in de Gemeenschap zulke praktijken plaatsvinden en zulks aan het Parlement berichten?

Wat is de Commissie voornemens te doen om aan deze praktijken een eind te maken?

**Antwoord van Lord Cockfield  
namens de Commissie**  
(4 september 1987)

De Commissie moge het geachte Parlementslid verwijzen naar haar antwoord op mondelinge vraag H-133/87 van de heer Cornelissen tijdens het vragenuur in de zittingsperiode van het Europese Parlement van juni 1987 <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Handelingen van het Europese Parlement nr. 2-352 (17 juni 1987).

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 361/87**  
van de heer James Provan (ED—GB)  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(7 mei 1987)  
(87/C 295/47)

*Betreft:* Taiwan

Onlangs zijn de voorwaarden voor de toegang tot de Taiwanese markt van bier en wijn uit de Europese Gemeenschap verbeterd.

Kan de Commissie mededelen waarom deze versoepeling niet tevens betrekking had op sterke drank en welke maatregelen zij overweegt om deze situatie recht te zetten?

**Antwoord van de heer De Clercq  
namens de Commissie**  
(13 juli 1987)

De afgelopen maanden zijn de voorwaarden voor de toegang tot de Taiwanese markt verbeterd door aanzienlijke verlagingen van de douane-rechten en de herziening van een aantal beperkende regelingen. Langdurige en moeizame besprekingen tussen Taiwan en de VS leverden een aanzienlijke liberalisering van de Taiwanese markt voor bier, wijn en tabaksprodukten op die op 1 januari 1987 niet alleen voor Amerikaanse produkten maar ook voor produkten uit de Gemeenschap van kracht is geworden. De Taiwanese autoriteiten zijn er zich namelijk van bewust dat de Gemeenschap zeker zou reageren indien haar uitvoer onderworpen zou zijn aan een discriminerende behandeling.

Taiwan heeft tot op heden nog geen stappen ondernomen ten aanzien van de invoer van sterke drank (zoals whisky en cognac) maar heeft alleen aangekondigd dat het zijn douanerechten voor deze produkten zal verlagen van 65 % tot 50 %.

De Commissie zal zich op de hoogte blijven houden van de toekomstige ontwikkelingen in deze kwestie.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 366/87**  
van mevrouw Jòhanna Maij-Weggen (PPE—NL)  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(7 mei 1987)  
(87/C 295/48)

*Betreft:* Wapenleveranties aan Zuid-Afrika

Volgens een rapport van het Ministerie van Buitenlandse Zaken van de Verenigde Staten zouden zes Europese landen wapens aan Zuid-Afrika hebben geleverd, dit ondanks het wapenembargo dat voor Zuid-Afrika geldt.

Kan de Commissie medeelen om welke Europese landen het hier gaat?

Kan de Commissie ook mededelen om welk van de bedrijven het in elk van de betrokken Europese landen gaat?

Kan de Commissie bovendien mededelen om welke produkten (wapens of vergelijkbare produkten) het bij elk van de betrokken bedrijven zou gaan?

Heeft de Commissie mogelijkheden om sancties in te stellen tegen de betrokken bedrijven of van de Lid-Staten te vragen sancties in te stellen en zo ja, heeft de Commissie al maatregelen genomen of is de Commissie van plan dit te gaan doen?

**Antwoord van de heer De Clercq  
namens de Commissie**  
(30 juli 1987)

Het embargo op wapenleveranties, op 11 september 1985 bevestigd door de ministersbijeenkomst van de Europese politieke samenwerking, valt buiten de bevoegdheid van de Gemeenschap.

De Commissie beschikt niet over middelen om de toepassing van dit embargo te controleren.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 380/87**  
van de heer Willy Kuijpers (ARC—B)  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(20 mei 1987)  
(87/C 295/49)

*Betreft:* Aanleg snelspoor door Vlaanderen — Europese steun

Momenteel worden er in België voorstudies gemaakt voor de aanleg van een snelspoor door Vlaanderen (Parijs-Brussel-Keulen/Amsterdam). Voor deze voorstudie kan gebruik gemaakt worden van Europese gelden.

Mogen we van de Commissie vernemen:

1. of België van deze mogelijkheid gebruik heeft gemaakt, en zo ja, voor welk bedrag en in welke jaren,
2. of er enig resultaat van deze voorstudies bekend is aan de Commissie, en zo ja, op welk ogenblik ze hiervan in kennis werd gesteld en wat de inhoud was van de doorgegeven informatie, en
3. of de toekenning van Europese steun voor dit snelspoorproject niet afhankelijk dient te worden gemaakt van de integrale toepassing van Richtlijn 85/337/EEG van de Raad van 27 juni 1985 <sup>(1)</sup> betreffende de milieu-effectenbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten?

<sup>(1)</sup> PB nr. L 175 van 5. 7. 1985, blz. 40.

**Antwoord van de heer Clinton Davis  
namens de Commissie**

(13 juli 1987)

1. De Commissie heeft tot dusver geen formeel verzoek ontvangen met betrekking tot de financiering van studies ter voorbereiding van de aanleg van een supersnelle treinverbinding tussen Parijs en Keulen.
2. De Commissie is niet in kennis gesteld van het resultaat van die studies.
3. Deze vraag is momenteel niet ter zake. Het spreekt vanzelf dat de Commissie in verband met een eventuele bijdrage voor een dergelijk project rekening zal houden met de bepalingen van Richtlijn 85/337/EEG zodra die bijdrage betrekking zou hebben op een periode na de datum van inwerkingtreding van die richtlijn, te weten 3 juli 1988. De Commissie wijst erop dat voortaan ieder vervoersinfrastructuurproject waarvoor communautaire steun wordt verleend, vooraf wordt beoordeeld met betrekking tot de milieueffecten ervan.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 384/87**

van de heer John Marshall (ED—GB)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(20 mei 1987)

(87/C 295/50)

*Betreft:* Pensioenregelingen in de Lid-Staten

In het Verenigd Koninkrijk geeft het aantal mensen dat onder een pensioenregeling valt een aanzienlijke toename te zien. Kan de Commissie mededelen:

1. Hoeveel mensen er per land onder pensioenregelingen vallen?
2. Hoeveel gepensioneerden in elke Lid-Staat pensioenen uit pensioenfonds ontvangen?
3. Het gemiddelde niveau van dergelijke pensioenen?

**Antwoord van de heer Marin  
namens de Commissie**

(16 juli 1987)

De Commissie beschikt voor het ogenblik niet over gegevens om de door het geachte Parlementslid gestelde vragen te kunnen beantwoorden.

Het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen is bezig met de samenstelling van een statistiek over het aantal op verschillende gebieden van de sociale zekerheid beschermde personen, alsook over de op deze gebieden verleende prestaties. Het is echter niet mogelijk te voorspellen wanneer dit werk klaar zal zijn.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 395/87**

van de heer Roberto CiccioMessere (NI—I)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(20 mei 1987)

(87/C 295/51)

*Betreft:* Rechtstreekse verkiezingen in Portugal

Zal Portugal zich houden aan de verplichting, die uit artikel 28 van het Verdrag betreffende de toetreding tot de Gemeenschap voortvloeit, om voor 31 december 1987 rechtstreekse verkiezingen te houden voor zijn leden in het Europese Parlement.

Welke initiatieven heeft de Commissie genomen om, op de naleving van deze verbintenis aan te dringen.

**Antwoord van de heer Delors  
namens de Commissie**

(9 juli 1987)

Volgens door de Portugese regering verstrekte informatie zal de verkiezing van de Portugese leden van het Europese Parlement op 19 juli 1987 plaatsvinden.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 403/87**

van de leden Michael Elliott, Kenneth Collins, James Ford, Carole Tongue, Christine Crawley (S—GB), Ien van den Heuvel, Hedy d'Ancona (S—NL) en Gerhard Schmid (S—D)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(20 mei 1987)

(87/C 295/52)

*Betreft:* Aids

Het Europese Parlement heeft zijn diepe verontrusting over dit probleem te kennen gegeven in het debat over deze ziekte in 1984 naar aanleiding van het verslag Sälzer en nogmaals in maart 1986 naar aanleiding van mondelinge vragen met debat van de Socialistische Fractie en de Europese Democratische Fractie.



Kan de Commissie,

1. overwegende dat deze ziekte zich onder alle bevolkingslagen en niet alleen onder de aanvankelijke risicogroepen blijft verspreiden,
2. gelet op de snelle verspreiding van de ziekte, volgens de prognoses miljoenen gevallen in Europa binnen tien jaar, zodat Aids een van de meest voorkomende doodsoorzaken zal worden,
3. overwegende dat tot dusver geen afdoende behandeling of vaccin tegen deze ziekte kon worden gevonden en dat bijna 100 % van de Aids-patiënten bij gevolg met een dodelijke afloop moeten rekenen,
4. gelet op de algemene bezorgdheid over het feit dat een deel van het belangrijke wetenschappelijke onderzoek aan wetenschappelijke instellingen in de Europese Gemeenschap door het buitenland wordt gefinancierd; het veelbelovende onderzoek naar een Aids-vaccin aan de universiteit van Glasgow bij voorbeeld is grotendeels afhankelijk van financiële steun uit de Verenigde Staten,
5. gelet op de vrees dat onze dierbare rechten en vrijheden ten gevolge van de toenemende druk op de regeringen om de verspreiding van deze ziekte tegen te houden, ernstig kunnen worden bedreigd met het afschuwelijke vooruitzicht dat personen van wie bekend is dat zij het Aids-virus dragen, in een positie worden gebracht die vergelijking met de melaatsen in de middeleeuwen kan doorstaan,
6. gelet op de ten zeerste toe te juichen besluiten van bepaalde plaatselijke raden en diensten voor volksgezondheid in het Verenigd Koninkrijk, volgens welke verpleegkundigen en andere ambtenaren niet kunnen weigeren Aids-patiënten te behandelen of te verzorgen,

zo spoedig mogelijk verslag uitbrengen over de vooruitgang die is geboekt bij de uitvoering van de voorstellen vervat in de compromis-resolutie over Aids die het Europese Parlement in maart 1986 heeft aangenomen en met name mededelen welke verdere maatregelen zij voorstelt om een gecoördineerd, grootschalig internationaal onderzoekprogramma op gang te brengen om een werkzame geneeswijze of behandeling tegen deze verschrikkelijke ziekte te ontwikkelen?

**Antwoord van de heer Narjes  
namens de Commissie**  
(18 september 1987)

De Commissie moge de geachte Parlementsleden verwijzen naar haar antwoord op schriftelijke vraag nr. 3079/86 van mevrouw Lehideux (1).

(1) PB nr. C 277 van 15. 10. 1987.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 414/87**

**van de heer Johan Marshall (ED—GB)**  
**aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen**

(20 mei 1987)

(87/C 295/53)

*Betreft:* Harmonisatie van de pensioengerechtigde leeftijd

In het licht van het door de Commissie kenbaar gemaakte voornemen om de pensioengerechtigde leeftijd in de gehele Gemeenschap te harmoniseren zou ik gaarne de verzekering krijgen dat een en ander niet zal worden uitgevoerd ten koste van de burgers van het Verenigd Koninkrijk die thans veel eerder dan in de meeste andere landen van de Gemeenschap gepensioneerd kunnen worden en in het genot van hun pensioen kunnen worden gesteld.

**Antwoord van de heer Marin  
namens de Commissie**

(15 juli 1987)

De Commissie heeft nog geen definitief standpunt vastgesteld inzake de inhoud van de richtlijn die zij wil voorstellen om de gelijke behandeling op het gebied van de sociale zekerheid te vervolledigen.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 424/87**  
**van mevrouw Vera Squarcialupi (COM—I)**  
**aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen**

(20 mei 1987)

(87/C 295/54)

*Betreft:* Trichinose

Kan de Commissie mededelen hoeveel gevallen van trichinose zich in 1985 en 1986 in de Lid-Staten van de Gemeenschap hebben voorgedaan en welke diersoorten het zwaarst getroffen zijn?

Zijn de Commissie ook gevallen bekend van mensen die in dezelfde periode besmet zijn met door trichinen veroorzaakte parasitosis?

**Antwoord van de heer Andriessen  
namens de Commissie**  
(4 september 1987)

De Commissie is doende de nodige gegevens te verzamelen ter beantwoording van de vraag van het geachte Parlements-lid.

Zij zal hem zo spoedig mogelijk in kennis stellen van de verkregen inlichtingen.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 426/87**  
**van mevrouw Vera Squarcialupi (COM—I)**  
**aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen**

(20 mei 1987)

(87/C 295/55)

*Betreft:* Export van Amerikaanse afvalstoffen naar de regio Campania

In het vierde communautaire milieuprogramma verklaart de Commissie het — lofwaardige — voornemen te hebben om praktische regels voor te stellen voor een rationeler beheer van de afvalstoffen.

Kan de Commissie bijgevolg mededelen wat zij van de volgende situatie denkt?

1. De regio Campania produceert elk jaar 1 620 000 ton afval.
2. De regio Campania beschikt nog steeds niet over een wettelijke regeling inzake de vuilstortplaatsen, die in vele gevallen abusief zijn en in ieder geval niet gecontroleerd worden.
3. Thans wordt er onderhandeld over een handelsakkoord tussen particulieren, op grond waarvan de Verenigde Staten elk jaar 500 000 ton afval naar de regio Campania zouden exporteren, afkomstig van de staten New York, New Jersey en Connecticut.
4. Deze afvalstoffen, die volgens de initiatiefnemers van deze operatie onschadelijk zijn, zouden officieel in gas moeten worden omgezet, maar in Campania bestaan geen installaties die hiervoor geschikt zijn.

Kan de Commissie bovendien mededelen — mede gezien de nadelige effecten op het gebied van de economie, de energie en het milieu, alsmede de gevaren in verband met het zeetransport van deze afval — of deze gang van zaken strookt met het huidige communautaire beleid inzake het beheer van de afval en met de toekomstige, in de Europese Akte vervatte, beleidslijnen inzake preventie?

**Antwoord van de heer Clinton Davis**  
**namens de Commissie**

(23 juli 1987)

De Commissie is het geachte Parlementslid zeer erkentelijk voor haar inlichtingen over de invoer van afvalstoffen, waarvan zij niet op de hoogte was.

Het is niet duidelijk of het hier om toxische en gevaarlijke afvalstoffen gaat, waardoor de Richtlijnen 78/319/EEG betreffende toxische en gevaarlijke afvalstoffen<sup>(1)</sup> en 84/631/EEG betreffende toezicht en controle in de Gemeenschap op de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen<sup>(2)</sup> hierop van toepassing zouden zijn.

Aangezien de Commissie reeds een inbreukproceduur tegen Italië heeft ingeleid wegens het feit dat de Italiaanse wetgeving niet in overeenstemming is met Richtlijn 84/631/EEG (en de wijzigingen en de aanpassingen daarvan) en wegens het feit dat dit land heeft nagelaten de rapporten over de toepassing van Richtlijn 78/319/EEG en Richtlijn 75/442/EEG<sup>(3)</sup> toe te zenden, zal zij zeker niet nalaten de

Italiaanse regering onverwijld om duidelijke informatie over de door het geachte Parlementslid genoemde feiten te vragen.

Bovendien zal om informatie over de genoemde overeenkomst worden gevraagd om de gevolgen ervan te kunnen evalueren in het licht van het Vierde programma<sup>(4)</sup> en de Europese Akte. De Commissie zal het geachte Parlementslid zo spoedig mogelijk de resultaten van haar stappen mededelen.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 84 van 31. 3. 1978.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 326 van 13. 12. 1984.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 194 van 25. 7. 1975.

<sup>(4)</sup> PB nr. C 70 van 18. 3. 1987.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 444/87**  
**van de heer Francesco Compasso (LDR—I)**  
**aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen**

(27 mei 1987)

(87/C 295/56)

*Betreft:* Hoofdpijn — een sociale ziekte

Kan de Commissie mededelen — gezien het steeds grotere aantal gevallen van hoofdpijn die tot invaliditeit leiden — waarvan helaas miljoenen burgers het slachtoffer zijn — en de directe en indirecte gevolgen van deze ziekte voor de sociale uitgaven — welke maatregelen zij denkt te treffen en met name of het niet gewenst zou zijn een studie te doen verrichten over de gevolgen van hoofdpijn in de sociale sector, ten einde de initiatieven die zijn gericht op een betere preventie van deze ziekte en een doeltreffender therapie te vermenigvuldigen en te coördineren?

**Antwoord van de heer Marin**  
**namens de Commissie**

(17 juli 1987)

Ofschoon de Commissie er zich wel van bewust is dat hoofdpijn tot invaliditeit kan leiden, en de sociale gevolgen van hoofdpijn niet onderschat, beschikt zij momenteel niet over middelen om op dit gebied studies te doen verrichten, en evenmin om de werkzaamheden op het gebied van behandeling en preventie van hoofdpijn te coördineren.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 474/87**  
**van de heer Jens-Peter Bonde (ARC—DK)**  
**aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen**

(27 mei 1987)

(87/C 295/57)

*Betreft:* Lijst van bedrijven die met Zuid-Afrika handel hebben gedreven

Is de Commissie bereid een lijst bekend te maken van Europese bedrijven die in 1986 handel hebben gedreven

met Zuid-Afrika en hierbij het omzetvolume van deze bedrijven vermelden?

**Antwoord van de heer De Clercq  
namens de Commissie**  
(4 september 1987)

De Commissie beschikt niet over de door het geachte Parlements lid verlangde informatie.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 487/87**  
van de heer **Jesùs Cabezon Alonso (S—E)**  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen  
(11 juni 1987)  
(87/C 295/58)

*Betreft:* Financiering uit de structuurfondsen in Cantabria (Spanje)

Welke projecten in de Autonome gemeenschap Cantabria (Spanje) zijn voor welke bedragen in 1986 en tot nu toe in 1987 gefinancierd of medegefinancierd uit de begroting van de Gemeenschap (ESF, EFRO en EOGFL)?

**Antwoord van de heer Varfis  
namens de Commissie**  
(4 september 1987)

Daar het antwoord erg omvangrijk is en vele tabellen omvat, doet de Commissie het rechtstreeks aan het geachte Parlements lid en aan het Secretariaat-generaal van het Parlement toekomen.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 499/87**  
van mevrouw **Anne-Marie Lizin (S—B)**  
aan de ministers van Buitenlandse Zaken van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap in het kader van de politieke samenwerking bijeen  
(11 juni 1987)  
(87/C 295/59)

*Betreft:* Verkrijging van de status van politiek vluchteling voor vrouwen die een land ontvluchten dat hun bestaansrecht niet respecteert

Zijn de ministers in het kader van de politieke samenwerking bijeen bereid uit Iran gevluchte vrouwen in de twaalf

Lid-Staten de status van politiek vluchteling toe te kennen, met name sinds de aanneming van de wet die hun toegang tot de universiteit en tot openbare ambten ontzegt?

Overwegen de Twaalf in dit verband uitleg van het begrip maatschappelijke groepering in de zin van artikel 3 van het Verdrag van de Verenigde Naties over de vluchtelingenstatus?

**Antwoord**  
(24 september 1987)

De vraag van de geachte Afgevaardigde is niet besproken binnen de Europese politieke samenwerking. Opgemerkt zij echter dat de Twaalf dikwijls gewezen hebben op de plicht van de Lid-Staten om vervolgd personen op te nemen; ook hebben zij nadrukkelijk te kennen gegeven het Verdrag van Genève ten volle te willen eerbiedigen. Bovendien zijn zij van mening dat zij op humanitaire gronden vreemdelingen kunnen toelaten die niet aan de voorwaarden van dit Verdrag voldoen. Wel moet hierbij worden aangetekend dat elke Lid-Staat zelf de taak heeft om overeenkomstig zijn nationale wetgeving en de verbintenissen die hij in het kader van het Verdrag is aangegaan, de status van politiek vluchteling te bepalen.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 541/87**  
van de heer **Konstantinos Stavrou (PPE—GR)**  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen  
(12 juni 1987)  
(87/C 295/60)

*Betreft:* Communautaire visserij-inspecteurs

Bij de vaststelling van de begroting voor het begrotingsjaar 1987 heeft het Europese Parlement 8 tijdelijke B 3/2 posten van communautaire visserij-inspecteurs ingesteld, waardoor deze laatsten in aantal van 13 tot 21 zijn toegenomen.

Kan de Commissie meedelen:

- a) welke maatregelen zij heeft genomen ter bezetting van deze posten?
- b) hoe deze inspecteursposten thans naar nationaliteit worden verdeeld?

**Antwoord van de heer Cardoso e Cunha  
namens de Commissie**  
(11 september 1987)

1. De Commissie heeft twee posten voor visserij-inspecteur opgenomen in de reserve van posten voor 1987 en is, voor de bezetting van de zes overige posten, begonnen met de gebruikelijke procedures voor de aanwerving van tijdelijke functionarissen.

2. Per 26 juni 1987 werden twaalf ambten vervuld door personen van de volgende nationaliteiten:

België: 1,  
Denemarken: 2,  
Bondsrepubliek Duitsland: 1,  
Spanje: 1,  
Ierland: 1,  
Frankrijk: 2,  
Nederland: 1,  
Portugal: 1,  
Verenigd Koninkrijk: 2.

---

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 547/87**

van de heer François Roelants du Vivier (ARC—B)  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(12 juni 1987)  
(87/C 295/61)

*Betreft:* In gebreke blijven van de overheid wat betreft het nitraatgehalte in water

De Commissie heeft het Verenigd Koninkrijk in gebreke gesteld op grond van talrijke klachten betreffende het overschrijden van het toegestane Europese maximum van 50 milligram nitraat per liter water.

Kan de Commissie mededelen of zij eventueel klachten heeft ontvangen betreffende andere Lid-Staten?

**Antwoord van de heer Clinton Davis**  
namens de Commissie

(16 juli 1987)

Behalve tegen het Verenigd Koninkrijk zijn bij de Commissie geen klachten ingediend tegen andere Lid-Staten wegens niet-naleving van de MTC van „nitraten” als vastgelegd in Richtlijn 80/778/EEG <sup>(1)</sup> betreffende drinkwater.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 229 van 30. 8. 1980.

---

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 555/87**

van de heer Pancrazio De Pasquale (COM—I)  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(12 juni 1987)  
(87/C 295/62)

*Betreft:* Bijdrage uit het EOGFL voor het overschakelen op hazelnoten in Lauro (provincie Avellino)

Kan de Commissie mededelen hoe het staat met de financiering en de financieringsmodaliteiten voor de tenuitvoerlegging van de overschakeling op hazelnoten in Lauro (provincie Avellino)?

Is het de Commissie bekend dat dit project dat een waardevolle bijdrage kan betekenen voor de ontwikkeling van dit

gebied, nooit tot uitvoering is gebracht wegens onenigheden over het beheer?

Welke maatregelen denkt de Commissie te nemen om ervoor te zorgen dat de deelneming van de Gemeenschap in de financiering van de structuurmaatregelen niet verloren is?

**Antwoord van de heer Andriessen**  
namens de Commissie

(17 juli 1987)

Het EOGFL, afdeling Oriëntatie, heeft niet bijgedragen tot de financiering van een bedrijf voor de verwerking van hazelnoten in Lauro (Provincia di Avellino).

---

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 564/87**

van mevrouw Anne-Marie Lizin (S—B)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(12 juni 1987)  
(87/C 295/63)

*Betreft:* Bescherming door de Lid-Staten van Chileense politieke vluchtelingen die naar Chili terugkeren

Kan de Commissie mededelen welke garanties met name op het gebied van de sociale en politieke wetgeving de verschillende Lid-Staten kunnen bieden aan de Chileense burgers die naar Chili willen terugkeren en die in deze Lid-Staten (het betreft hier Nederland, Duitsland, Frankrijk, Denemarken, Italië en Spanje) de status van politieke vluchteling bezitten?

**Antwoord van de heer Cheysson**  
namens de Commissie

(22 juli 1987)

1. De Commissie beschikt niet over informatie ter zake.

2. Het geachte Parlementslid wordt verzocht zich rechtstreeks tot de meest betrokken Lid-Staten te wenden.

---

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 597/87**

van de heer Stephen Hughes (S—GB)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(22 juni 1987)  
(87/C 295/64)

*Betreft:* Medewerking van instellingen in Lid-Staten aan exportleningen tegen gunstig tarief

Wat is de mening van de Commissie omtrent de overeenkomst die is gesloten tussen Morgan Grenfell (VK), Pari-

bas (Frankrijk) en andere financiële instellingen om zich jegens de Sovjet-importorganisatie Techmashimport garant te stellen voor de financiering tegen een vast en gunstig tarief (minder dan 8%) van de aankoop van bevoeiingsmateriaal bij de Amerikaanse firma Valmont Industries Corporation?

Kan de Commissie mededelen of er soortgelijke overeenkomsten bestaan die ten goede komen aan fabrikanten uit de Gemeenschap, en niet aan firma's uit andere landen?

Wat denkt de Commissie ten slotte van de mogelijkheid van een communautaire actie om firma's uit de Gemeenschap te helpen deel te nemen aan dergelijke voordelige handels-transacties met de USSR?

**Antwoord van de heer De Clercq  
namens de Commissie**

(30 juli 1987)

De door het geachte Parlementslid bedoelde transactie blijkt een verrichting te zijn van handelsbanken zonder enige steun van de autoriteiten in de Lid-Staten. De Commissie ontvangt geen informatie over dergelijke transacties.

EEG-firma's die uitvoeren naar derde landen (met inbegrip van de USSR) kunnen, in overeenstemming de OESO-regeling inzake uitvoerkredieten, onder de nationale systemen voor exportkredietverzekering en exportfinanciering officiële steun verkrijgen van de regeringen van de Lid-Staten. Er is geen communautair systeem voor dergelijke steun.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 612/87**

**van mevrouw Anne-Marie Lizin (S—B)**

**aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen**

(22 juni 1987)

(87/C 295/65)

*Betreft:* Hulp voor de ACS-landen bij de bestrijding van bos- en savannebranden

In april 1985 heeft de Commissie aan Ivoorkust hulp verleend voor een project ter bestrijding van bos- en savannebranden in het kader van de spoedhulp. Een ander land dat in ernstige mate met dit probleem te maken heeft is Benin.

Kan de Commissie mededelen of zij een dergelijke actie ten behoeve van Benin eventueel zou willen steunen?

**Antwoord van de heer Natali  
namens de Commissie**

(16 juli 1987)

De Commissie is bereid om elke eventuele aanvraag die officieel door een ACS-land wordt ingediend om eenzelfde

soort maatregel te ondersteunen als die welke zij in Ivoorkust heeft gefinancierd in het kader van de bestrijding van bos- en savannebranden, aandachtig zal onderzoeken.

Over het gevolg dat aan elke aanvraag zal worden gegeven zal al naargelang van de inhoud van het dossier geval per geval worden beslist. De aanvraag zou onmiddellijk nadat de branden hebben plaatsgevonden moeten worden ingediend en de Gemeenschap zou tussenbeide kunnen komen door spoedmaatregelen van humanitaire aard te financieren.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 635/87**

**van de heer James Ford (S—GB)**

**aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen**

(26 juni 1987)

(87/C 295/66)

*Betreft:* Gibraltar en de status van overzees gebied

In antwoord op een mondelinge vraag (H-363/86) verklaarde mevrouw Chalker op 7 oktober 1986 <sup>(1)</sup> dat Gibraltar een overzees gebied is. Daarentegen verklaarde de heer Natali op 23 februari 1987 in zijn antwoord op een schriftelijke vraag nr. 2108/86 <sup>(2)</sup> dat op grond van artikel 131 van het EEG-Verdrag overzeese landen en gebieden „niet-Europees” zijn.

Wil de Commissie beweren dat Gibraltar niet-Europees is of was de verklaring van Lynda Chalker onjuist?

Kan de Commissie hieromtrent opheldering verschaffen?

<sup>(1)</sup> Handelingen van het Europese Parlement, nr 2-343 (oktober 1986).

<sup>(2)</sup> PB nr. C 143 van 1. 6. 1987, blz. 36.

**Antwoord van de heer Delors  
namens de Commissie**

(14 augustus 1987)

Het antwoord van de Commissie op schriftelijke vraag nr. 2108/86 heeft betrekking op de niet-Europese met de Gemeenschap geassocieerde landen en gebieden.

Het is niet de taak van de Commissie om door andere instellingen gegeven antwoorden te interpreteren.

Gibraltar is Europees grondgebied waarop het communautaire recht, krachtens artikel 227, lid 4, van het EEG-Verdrag, artikel 79, alinea 1, van het EGKS-Verdrag en artikel 198, lid 2, van het EEG-Verdrag, van toepassing is onder de in artikel 28 van de Toetredingsakte van 1973 vastgestelde voorwaarden.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 647/87**

van de heer Carlos Robles Piquer (ED—E)

aan de ministers van Buitenlandse Zaken van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap in het kader van de politieke samenwerking bijeen

(26 juni 1987)

(87/C 295/67)

*Betreft:* Bijeenkomst van Europese deskundigen op het gebied van het staatsrecht

Het Zesde Congres over Politieke Wetenschap en Staatsrecht, dat onlangs in de Spaanse stad Albacete is gehouden en waaraan ongeveer tweehonderd professoren en deskundigen op dit gebied hebben deelgenomen, heeft aangetoond hoe nuttig dit soort bijeenkomsten zijn, met name vanuit academisch oogpunt, om de ideeën en constitutionele filosofieën betreffende de organisatie en ontwikkeling van welke politieke gemeenschap ook naar voren te brengen.

Dit leidt tot de gedachte dat bij de huidige stand van de ontwikkeling van het Europese communautaire ideaal, het dienstig zou zijn te vernemen wat de opvattingen en de daaruit voortvloeiende conclusies zijn van professoren en deskundigen op het gebied van de politieke wetenschappen en het staatsrecht uit alle Lid-Staten van de Gemeenschap, ten einde het streven naar Europese eenwording, dat, zoals wij allen weten, in een impasse verkeert, weer vaart te geven.

Kunnen de ministers mededelen of zij het dienstig achten een soortgelijke bijeenkomst als in de voornoemde Spaanse stad te organiseren, ten einde de gezaghebbende mening te vernemen van een „forum” waaraan de meest vooraanstaande Europese specialisten op het gebied van het staatsrecht deelnemen?

**Antwoord**

(24 september 1987)

De Twaalf zijn van mening dat de Europese Akte, die op 1 juli 1987 in werking is getreden, een waardevolle stap betekent op de weg naar Europese integratie. Bij de opstelling van deze Akte hebben de Twaalf op passende wijze rekening gehouden met alle ideeën op dit gebied, inclusief de ideeën van specialisten in politieke wetenschappen en deskundigen inzake staatsrecht.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 668/87**

van de heer Peter Price (ED—GB)

aan de ministers van Buitenlandse Zaken van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap in het kader van de politieke samenwerking bijeen

(26 juni 1987)

(87/C 295/68)

*Betreft:* Sancties tegen Zuid-Afrika, afgekondigd op 10 september 1985

Kunnen de ministers voor iedere Lid-Staat en voor elke categorie sancties tegen Zuid-Afrika, waarover de Twaalf op

10 september 1985 een besluit hebben genomen, de volgende vragen beantwoorden:

- a) Met welk juridisch instrument zijn de sancties ten uitvoer gelegd?
- b) Op welke datum zijn de sancties ingegaan?
- c) Wat is de maximale straf in geval van ontduiking van de sancties?
- d) Zijn er uitzonderingen of vrijstellingen mogelijk voor subcategorieën van het betrokken produkt of artikel of voor bepaalde rechtspersonen of natuurlijke personen?
- e) Welke instantie is belast met de uitvoering?

**Antwoord**

(24 september 1987)

Alle Lid-Staten oefenen controle uit op de in- en uitvoer van hun landen van wapens en paramilitair materiaal. Daarom waren er in de meeste landen geen speciale wetten nodig om het op 10 september 1985 afgekondigde embargo uit te voeren. Dit geldt ook voor het verbod op nieuwe samenwerking op nucleair gebied en voor het verbod op de uitvoer van gevoelig materiaal voor de politie en het leger van Zuid-Afrika.

Het embargo op de uitvoer van olie naar Zuid-Afrika wordt door middel van wetten, bestuursrechtelijke voorschriften en officiële richtlijnen ten uitvoer gelegd.

De maatregelen zijn onmiddellijk of na aanneming van de benodigde wetten van kracht geworden.

Elke regering is zelf verantwoordelijk voor het toezicht op de naleving van deze maatregelen en voor het nemen van sancties in geval van ontduiking.

De Twaalf zijn van mening dat de beperkende maatregelen waartoe in 1985 en 1986 is besloten, volledig worden uitgevoerd.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 669/87**

van de heer Peter Price (ED—GB)

aan de ministers van Buitenlandse Zaken van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap in het kader van de politieke samenwerking bijeen

(26 juni 1987)

(87/C 295/69)

*Betreft:* Sancties tegen Zuid-Afrika, afgekondigd op 16 september 1985

Kunnen de ministers voor iedere Lid-Staat en voor elke categorie sancties tegen Zuid-Afrika, waarover de Twaalf op 16 september 1985 een besluit hebben genomen, de volgende vragen beantwoorden:

- a) Met welk juridisch instrument zijn de sancties ten uitvoer gelegd?
- b) Op welke datum zijn de sancties ingegaan?
- c) Wat is de maximale straf in geval van ontduiking van de sancties?
- d) Zijn er uitzonderingen of vrijstellingen mogelijk voor subcategorieën van het betrokken produkt of artikel of voor bepaalde rechtspersonen of natuurlijke personen?
- e) Welke instantie is belast met de uitvoering?

**Antwoord***(24 september 1987)*

Het verbod op de invoer van ijzer- en staalprodukten van oorsprong uit Zuid-Afrika is op 27 september 1986 ten uitvoer gelegd door middel van een besluit van de Vertegenwoordigers van de regeringen der Lid-Staten van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal.

Het verbod op de invoer van gouden munten van oorsprong uit Zuid-Afrika is ten uitvoer gelegd door middel van Verordening (EEG) nr. 3302/86 van de Raad, die op 27 oktober 1986 is aangenomen.

Het verbod op nieuwe investeringen in Zuid-Afrika is in de Lid-Staten op uiteenlopende wijze ten uitvoer gelegd. In sommige Lid-Staten zijn nieuwe wetten aangenomen, in andere zijn bestuursrechtelijke beperkingen toegepast en in nog andere is een vrijwillig verbod ingevoerd.

De uitvoering en de sancties op inbreuken op deze maatregelen vallen onder de verantwoordelijkheid van de afzonderlijke regeringen.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 670/87**

van de heer Peter Price (ED—GB)

aan de ministers van Buitenlandse Zaken van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap in het kader van de politieke samenwerking bijeen

*(26 juni 1987)**(87/C 295/70)*

*Betreft:* Sancties tegen Zuid-Afrika, afgekondigd op 27 oktober 1986

Kunnen de ministers voor iedere Lid-Staat en voor elke categorie sancties tegen Zuid-Afrika, waarover de Twaalf op 27 oktober 1985 een besluit hebben genomen, de volgende vragen beantwoorden:

- a) Met welk juridisch instrument zijn de sancties ten uitvoer gelegd?
- b) Op welke datum zijn de sancties ingegaan?
- c) Wat is de maximale straf in geval van ontduiking van de sancties?

- d) Zijn er uitzonderingen of vrijstellingen mogelijk voor subcategorieën van het betrokken produkt of artikel of voor bepaalde rechtspersonen of natuurlijke personen?
- e) Welke instantie is belast met de uitvoering?

**Antwoord***(24 september 1987)*

De geachte Afgevaardigde zij verwezen naar het antwoord op zijn vorige schriftelijke vraag.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 683/87**

van de heer Jaak Vandemeulebroucke (ARC—B)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

*(29 juni 1987)**(87/C 295/71)*

*Betreft:* Subsidies Europees Sociaal Fonds

Kan de Commissie, aansluitend op mijn vorige schriftelijke vragen in dit verband, mededelen hoeveel subsidies aan België toegekend werden voor het jaar 1987, en dit opgedeeld per provincie?

Kan ik tevens een lijst van projecten bekomen voor het betreffende jaar voor de provincie Brabant met vermelding van de begunstigden en telkens het bedrag per project?

**Antwoord van de heer Marin**

namens de Commissie

*(4 september 1987)*

De Commissie zendt het geachte Parlementslid en het Secretariaat-generaal van het Parlement rechtstreeks de gevraagde gegevens.

**SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 694/87**

van de heer Willy Kuijpers (ARC—B)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

*(29 juni 1987)**(87/C 295/72)*

*Betreft:* Douanemisbruik aan de Nederlands-Belgische grens

Om een Eindhovense bestemming van goederen, die ervan verdacht werd een zogenaamde „carrousel” te organiseren om de BTW te ontduiken door verscheidene keren met dezelfde goederen (fictief) grenzen te passeren, in te kunnen

rekenen deed de Nederlandse douane bij de grensovergang te Postel beroep op een chauffeur van Videcom, dochteronderneming van Radelco uit Antwerpen. Deze was met een lading goederen op weg naar de bewuste (frauderende) klant. Na de goederen afgeleverd te hebben en de cheque ervoor ontvangen te hebben werd de Eindhovense bestemming ingerekend. De goederen werden — zo bleek later — in beslag genomen en openbaar verkocht.

De cheque, geplaatst op rekening van Videcom, werd evenwel niet gehonoreerd en een tiental dagen later werd de rekening van Videcom opnieuw gedebiteerd.

Intussen, meer dan een jaar na de feiten, heeft de bewuste vervoersfirma nog geen geld ontvangen zodat ze een verlies geleden heeft van 600 000 frank.

Kan de Commissie mededelen of deze handelwijze de normaal gebruikelijke is, en op welke wijze de betrokken vervoersfirma voor het geleden verlies schadeloos kan worden gesteld?

**Antwoord van Lord Cockfield  
namens de Commissie**

(4 september 1987)

De Commissie stelt bij de betrokken Lid-Staat een onderzoek in naar de door het geachte Parlements lid medegedeelde feiten. Zij zal niet nalaten hem in kennis te stellen van de resultaten van dat onderzoek.

#### SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 820/87

van de heer Christopher O'Malley (PPE—IRL)  
aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(10 juli 1987)

(87/C 295/73)

*Betreft:* Vrachttarieven voor het vervoer van interventievoorraden

Kan de Commissie mededelen wat het gangbare vrachttarief van Franse vervoerders is voor het vervoer van droge interventievoorraden over 200 km?

**Antwoord van de heer Clinton Davis  
namens de Commissie**

(4 september 1987)

De Commissie beschikt niet over de door het geachte Parlements lid verlangde informatie.

#### SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 844/87

van mevrouw Vera Squarcialupi (COM—I)

aan de ministers van Buitenlandse Zaken van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap in het kader van de politieke samenwerking bijeen

(20 juli 1987)

(87/C 295/74)

*Betreft:* Situatie in Zaïre

In Zaïre wordt de situatie voor de politieke gevangenen steeds moeilijker en het wordt er steeds riskanter voor de oppositie. President Mobutu laat politieke tegenstanders en leiders van de oppositiepartij UDPS (Unie voor Democratie en Sociale Vooruitgang) nog steeds gevangen houden en blijft hen als buiten de wet staande beschouwen, al zijn er enige pogingen gedaan om de opposanten te bewegen toe te treden tot de partij van Mobutu. Vele politieke gevangenen zijn aan het einde van hun krachten. Onlangs is de politieke opposant Makanda in de gevangenis gestorven ten gevolge van ondervoeding (hij was 35 kilo afgevallen), slechte behandeling en het uitblijven van medische verzorging.

Zijn de Ministers niet van mening dat thans het moment is gekomen om de Lid-Staten opschorting van de financiële hulp en andere sancties jegens de Zaïrese regering voor te stellen, in plaats zich ertoe te beperken „op de hoogte te zijn van de situatie en haar met de meeste aandacht te volgen“?

**Antwoord**

(24 september 1987)

De Twaalf hebben niet de bedoeling humanitaire hulp aan derde landen afhankelijk te maken van de staatsvorm van die landen.

Wel volgen de Twaalf nauwgezet de situatie van de rechten van de mens in bepaalde landen en stellen zij individuele gevallen van schendingen waar nodig aan de orde. Zij hebben duidelijk gemaakt dat zij van derde landen verwachten dat deze zich aan internationaal aanvaarde gedragsnormen houden en dat het beleid van de Twaalf ten aanzien van derde landen, ook op gebieden als dat van de economische steun, hiermee rekening dient te houden.

#### SCHRIFTELIJKE VRAAG Nr. 883/87

van de leden Ettore Andenna (S—I)  
en Giuseppe Amadei (S—I)

aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

(23 juli 1987)

(87/C 295/75)

*Betreft:* Beleefdheidsbetuigingen met vlaggen door pleziervaartuigen

Volgens bepaalde berekeningen bevinden zich's zomers aan de Spaanse, Franse en Italiaanse kust meer dan 250 000



boten. Traditie en voorschriften willen dat een schip bij het naderen van een haven uit beleefdheid de vlag hijst van het land waarin de haven gelegen is.

Zijn er argumenten van welke aard dan ook in te brengen tegen het voorstel om in dergelijke situaties de vlag van het desbetreffende land te vervangen door de Europese vlag, die formeel door het Europese Parlement is goedgekeurd?

Zo ja, is de Commissie bereid de nodige stappen te ondernemen bij de bevoegde instanties in de Lid-Staten?

Zo neen, welke maatregelen kan de Commissie nemen om dit nieuwe gebruik ingang te doen vinden ter symbolisering van de saamhorigheid van de Europese schippers?

**Antwoord van de heer Ripa di Meana  
namens de Commissie**

*(15 september 1987)*

De Commissie stelt bij de betrokken Lid-Staten een onderzoek in naar de door de geachte Parlementsleden medege-deelde feiten. Zij zal niet nalaten ze in kennis te stellen van de resultaten van dat onderzoek.

---

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

DE TOESTAND VAN DE LANDBOUW IN DE GEMEENSCHAP

Verslag 1986

Dit is het twaalfde jaarverslag over de situatie in de landbouw in de Gemeenschap dat wordt gepubliceerd. Het bevat overzichten en statistieken over de algemene situatie (economische context, wereldmarkten), de produktiefactoren, de structuren en de marktsituatie voor de verschillende landbouwprodukten, de belemmeringen voor de gemeenschappelijke landbouwmarkt, de situatie van de consumenten en de producenten, de financiële aspecten. Ook de algemene vooruitzichten en de verwachtingen voor de markten van landbouwprodukten komen aan de orde.

486 blz.

Uitgave in: Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands, Portugees, Spaans.

Catalogusnummer: CB-46-86-557-NL-C

ISBN: 92-825-6622-6

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW):

Fl. 55,— Bfr. 1 000,—



BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
L-2985 Luxemburg

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

VOOR HET SUCCES VAN DE EUROPESE AKTE:

Een nieuwe grens voor Europa

WERKPROGRAMMA VAN DE COMMISSIE VOOR 1987:

Toelichting in het Europees Parlement door Voorzitter Jacques Delors. Straatsburg, 18 februari 1987

*Bulletin van de Europese Gemeenschappen. Supplement 1/87*

*Voor het succes van de Europese Akte: Een nieuwe grens voor Europa*

De ondertekening en de aanstaande inwerkingtreding van de Europese Akte, alsmede de toetreding tot de Gemeenschap van Spanje en Portugal (na die van Griekenland in 1981) hebben de structuur van de Gemeenschap en de verplichtingen van de Lid-Staten grondig gewijzigd. Met de Europese Akte wordt het institutionele bestel aanzienlijk verbeterd en worden voor de Gemeenschap nieuwe doelstellingen vastgesteld, zeer in het bijzonder de verwezenlijking van de interne markt vóór 1992 en de versterking van de economische en sociale samenhang.

Om zich van haar nieuwe taken te kunnen kwijten moet de Gemeenschap eerst de hervormingen voltooien die zij met name sinds 1984 heeft ondernomen om haar oude beleidsvormen af te stemmen op de nieuwe omstandigheden: het betreft hier de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, van de structuurfondsen en van de financiële regelingen. Wanneer deze hervormingen voltooid zullen zijn, zal de Gemeenschap over de nodige middelen beschikken om de doelstellingen van de Europese Akte te kunnen verwezenlijken.

Door het Verdrag van Rome aldus te wijzigen hebben de Lid-Staten een nieuwe grens gesteld aan de opbouw van Europa. Het gaat om een kwalitatieve sprong vooruit, waarvan het vitale karakter moet worden onderstreept, en die erop gericht is onze economieën de middelen te verschaffen om in te gaan op de van buitenaf komende uitdagingen en opnieuw de weg in te slaan van een sterkere en meer werkgelegenheid scheppende economische groei.

De Commissie acht het daarom haar plicht kennis te geven van de voorwaarden waaronder de gestelde doeleinden zullen kunnen worden bereikt. Dit is de achtergrond van de voorstellen die zij de Raad en het Parlement voorlegt; deze voorstellen moeten worden geplaatst in een middellang perspectief, met als eindpunt de voltooiing van de grote markt zonder grenzen in 1992.

*Werkprogramma van de Commissie 1987*

Dit Supplement bevat de prioriteiten uit het werkprogramma van de Commissie voor 1987 zoals die zijn toegelicht door Voorzitter J. Delors tijdens de zitting van februari van het Europees Parlement.

70 blz.

Uitgave in: Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands, Portugees, Spaans.

Catalogusnummer: CB-NF-87-001-NL-C

ISBN: 92-825-6907-1

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW):

Fl. 5,50

Bfr. 100,—



BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
L-2985 Luxemburg